BLADE COMICS

Artelice II
アルトネリコ2
1
あやめぐむ
Mag GARDEN

ISBN978-4-86127-442-8
C9979 ¥562E
9784861274428
1929979005627
雑誌53933-84
定価：本体562円＋税
マッグガーデン

comment

あやめぐむ
AYAMEGUMU

前作連載中にアルトネリコの
ディレクターT氏からゲーム続編の
設定・ストーリーの概要を
伺っていましたが
…まさかそれを自分が描く事になるとは
当時思っておりませんでした。

ゲーム版とはまた違ったものを
目指せるといいなと思いつつ。

暫しお付き合いくださると
嬉しいです。

RAW BY: MIZUTAMA
TRANSLATOR BY: ROSE_MYSTICA, ELEINIA
HYMMNOS TRANSLATED BY: DECLARE, L-VOSS, AQUAGON
EDITOR BY: CIO

VISIT US AT:
HTTP://ARTONELICO.ISISVIEW.ORG/

Artelico II
アルトネリコ2
1

Chroah Vatel
クロア・バーテル
age:18 / height:172cm

A KNIGHT FROM THE GRAND BELL THAT RULES THIS LAND.
LOSING HIS DREAM AND HOPE, HE LIVE ONLY TO COMPLETE HIS MISSION EVERYDAY.
BUT, THE PROMISE HE MADE WITH HIS FRIEND STILL REMAINS IN HIS HEART, LIKE A BURNING FLAME.

BLADE COMICS

Artelico II
アルトネリコ2
1

あやめぐむ

Mag GARDEN

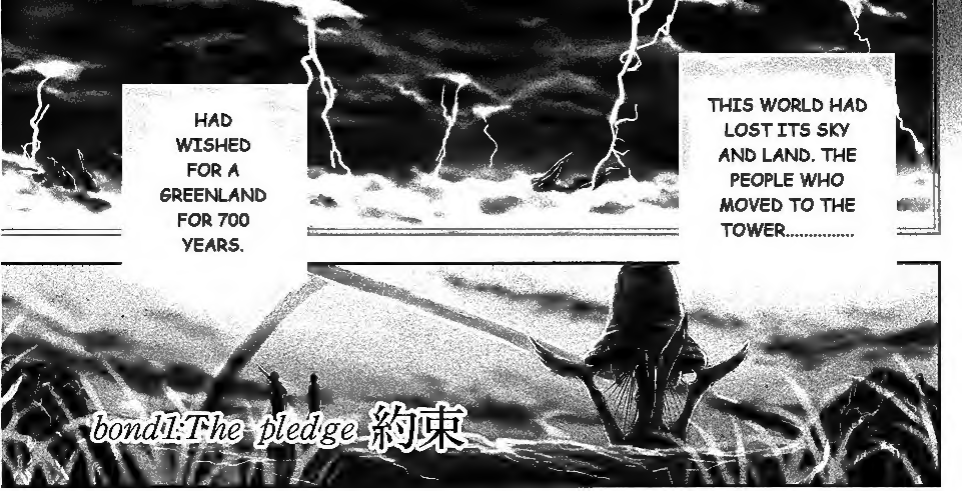
" FOOD ONLY "

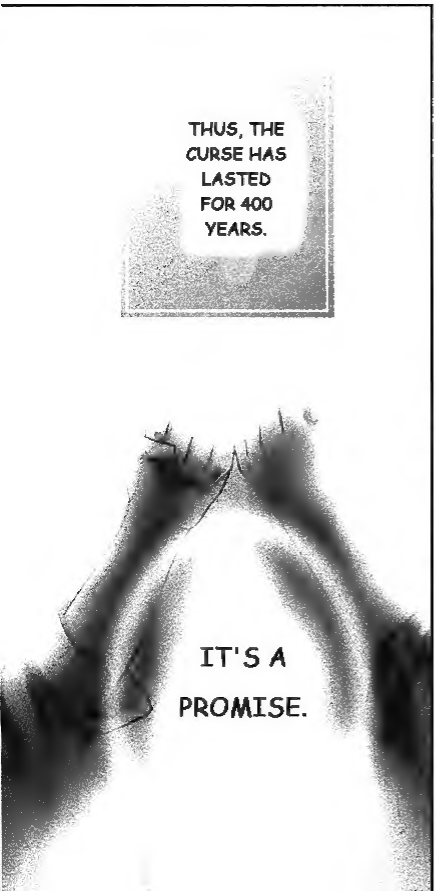
THIS AND THIS.
AH, LET'S TRY TO MAKE THIS TOO.
YAY, SHOPPING!
LUCA IS GOING TO COME ON THE NEXT HOLIDAY.
I HAVE TO GO BUY SOMETHING FIRST.
NO.....
THIS IS STILL NOT ENOUGH .....
THOUGH I KNOW YOU ARE SERIOUS.
CRO, IT'S IMPOSSIBLE FOR LUCA TO FINISH THIS MUCH FOOD.
AH, LUCA'S FAVOURITE FOOD!
IS LUCA'S COOKING REALLY THAT SCARY?
Let's just buy it first
DURING HER STAY, I WON'T LET HER HELP TO DO ANYTHING.

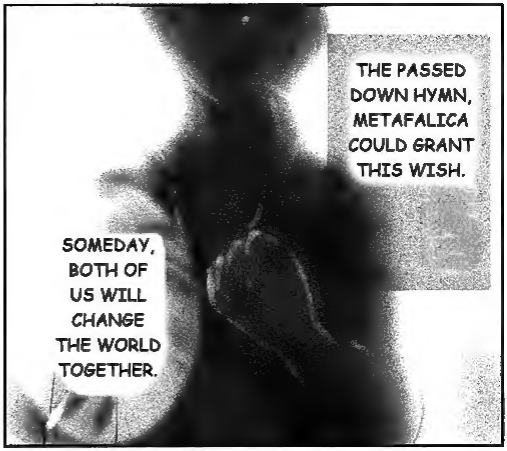
r tonelico II
アルトネリコ2
AYAMEGUMU

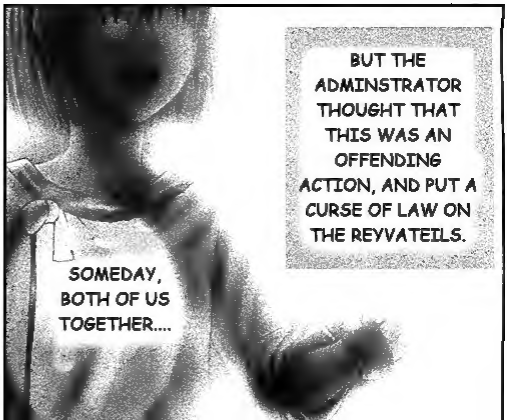
bond1 : The pledge 約束……3
bond2 : Actualizing 発露……35
bond3 : Conflict 葛藤……67
bond4 : Trauma 疵痕……99
bond5 : Inevitability 必然……137

CONTENTS


HAD WISHED FOR A GREENLAND FOR 700 YEARS.
THIS WORLD HAD LOST ITS SKY AND LAND. THE PEOPLE WHO MOVED TO THE TOWER.....
bond1:The pledge 約束


THUS, THE CURSE HAS LASTED FOR 400 YEARS.
IT'S A PROMISE.


THE PASSED DOWN HYMN, METAFALICA COULD GRANT THIS WISH.
SOMEDAY, BOTH OF US WILL CHANGE THE WORLD TOGETHER.


BUT THE ADMINSTRATOR THOUGHT THAT THIS WAS AN OFFENDING ACTION, AND PUT A CURSE OF LAW ON THE REYVATEILS.
SOMEDAY, BOTH OF US TOGETHER....

CROIX VATEL HAS RETURNED
GOOD JOB.
REPORT YOUR RESULT.
YES! CAPTAIN LEGLIUS.

WE DISCOVERED TWO I.P.D. AT ENNA.
THOUGH SHE HAD USED ABOUT 6 SONG MAGICS, SHE WAS EVENTUALLY CAPTURED.
THREE HOUSES WERE DESTROYED, THREE PEOPLE WERE INJURED, NO DEAD WAS FOUND.
AFTER THAT, THE PROCESS OF CONTAINING WENT ON SMOOTHLY.
UM .....
AS USUAL, YOU HAVE DONE YOUR JOB WELL.
THE OFFICERS OF GRAND BELL PRAISED YOU FOR YOUR HIGH RATE OF SUCCESSFUL I.P.D CONTAINING.

I EXPECT MUCH FROM YOU.
AND DO YOUR BEST TO COMPLETE YOUR MISSION.
I HOPE YOU CAN CONTINUE TO LIVE UP TO THE NAME OF GRAND BELL KNIGHT IN THE FUTURE,

THANKS FOR YOUR COMPLIMENT.

AND TRY TO KILL THE HOLY MAIDEN. WE CANNOT LET OUR GUARD DOWN.
THERE ARE MANY PEOPLE WHO OPPOSE THE GRAND BELL,
WE WILL SPEND OUR HOLIDAY AT HERE,
AS THE BODYGUARDS OF LADY CLOCHE, THE HOLY MAIDEN.

WE CANNOT LET ANY-THING GO WRONG.
ROGER, CAPTAIN LEGLIUS.
BUT IS IT OK TO LET COCONA FOLLOW?
SHE IS NOT FROM THE GRAND BELL.
IT'S OK.

WE ALL KNOW THAT COCONA IS A GREAT HELP IN THE COMBAT,
INCLUDING YOU,
AT LEAST LADY CLOCHE HAS SOMEONE TO CHAT WITH.

WOW.....
SO THIS IS THE RESORT?
IN CHRO'S AGE,
BEING ABLE TO WORK IN THE GRAND BELL IS AMAZING ENOUGH.
NOW YOU HAVE EVEN BECAME LADY CLOCHE'S BODYGUARD.
THE RESORT FOR THE MOST PRECIOUS HOLY MAIDEN IN THIS WORLD.

COCONA KNEW THAT EVERYONE WILL ACKNOWLEDGE CHRO'S STRENGTH.
EM....I'M QUITE NERVOUS .....
LADY CLOCHE, I'M LEGLIUS.
COME IN.
. . .
THANK YOU.

I TOLD YOU FEW DAYS AGO, THEY ARE YOUR NEW BODYGUARDS.
THEY ARE...?
THE STRONGEST KNIGHT IN MY UNIT.
HE IS CROIX VATEL.
NICE TO MEET YOU.

TO BE ABLE TO MEET THE ONLY REYVATEILS WHO CAN SING THE DIVINE HYMN.....
MY NAME IS COCONA. I'M CRO'S SISTER.
EM....LADY CLOCHE.... NICE TO MEET YOU.
EH?
.....
. . . THANK YOU.
I FEEL HONOUR-ED!
I WILL CONTINUE TO DO MY BEST!
PLEASE WAIT FOR A WHILE.
I WILL GO PREPARE.
LET'S GET SOMETHING TO DRINK WHILE TALKING.

NICE TO MEET YOU, LADY CLOCHE.
I AM CROIX VATEL THAT CAPTAIN LEGLIUS MENTIONED JUST NOW.
しーーん……
……
I KNOW
THIS STUFFED TOY IS SO CUTE
……
THIS IS SUCH A SURPRISE AMONG THESE OPULENT DECORATIONS.
……
OH YEAH!
LADY CLOCHE'S ROOM IS AWESOME!

DO YOU REALLY NEED TO BE SO COOL, CRO?
GE-EZ .....
.....YEAH
C IN CRO STANDS FOR 'COOL'
WHERE'S YOUR PARTNER?
EM... NO....
IS THERE ANY PROBLEM WITH IT?
I JUST THINK THAT IT'S AMAZING.
DON'T YOU THINK SO, CRO?
EVERY GRAND BELL KNIGHT .....
YES?
THAT USES MAGIC THROUGH SINGING, ISN'T IT?
WORK TOGETHER WITH A REYVATEIL,

YOU .....
DO YOU REALLY UNDERSTAND YOUR DUTY OF PROTECTING THE HOLY MAIDEN? IF SOMETHING HAPPENS, YOU EXPECT ME TO SING?
NO, I DON'T MEAN THAT WAY...
THEN WHY DIDN'T YOU FIND A PARTNER
I DON'T HAVE A PARTNER.
CHRO DIDN'T FIND A PARTNER .....
IS BECAUSE HE ALREADY HAVE A REYVATEIL GIRLFRIEND
LIVE TO-GETHER ...?
BEFORE COMING TO THE GRAND BELL, YOU HAD BEEN LIVING WITH HER WASN'T IT?
GEEZ! HOW LONG ARE YOU GOING TO STAY COOL!
COCONA .....
I TOLD YOU WE ARE JUST CHILDHOOD FRIEND.

WHERE'S YOUR PARENTS ?
EM..
AH..
.....
THEY DIED WHEN I WAS YOUNG.
OH .....
BUT... NOW CRO HAS ME!
.....
SOME-ONE'S HERE?
COCONA HAD LOST HER PARENTS TOO, SO CRO TOOK ME WITH HIM .....
THEN BOTH OF US LIVED TOGETHER IN PASTALIA.

LIE DOWN!
LADY CLOCHE! COCONA!
TARGET CONFIRMED
ENERGY SUPPLEMENT COMPLETED

DAM-
MIT
...
WE
MISS
...
FOUND HER!
THE HOLY
MAIDEN!
KILL
HER!

CIHH
EEIII

DON'T LET THEM ESCAPE!
PLEASE COME HERE! LADY CLOCHE!

JUDGING FROM THEIR BLUE ARMOR.....
THEY ARE PROBABLY .....
WHO ARE THEY?

IT SEEMS THAT OUR ENEMY IS AT EVERY-WHERE.
THE SACRED ARMY .....

ATTACK WHILE THEY DON'T HAVE ENOUGH PEOPLE!
FOUND THEM!
EM... OK.
LET'S FIND SOME WAY TO ESCAPE.
IT'S TOO DANGER-OUS TO STAY HERE.
UGHH
ARGHH

THIS BRAT....!
WAIT!
.....
DON'T ATTACK RECKLESS-LY!
HE'S STRO-NG .....
I HEARD THAT THERE WAS A YOUNG MAN WHO JOINED THE GRAND BELL IN THE YOUNGEST AGE,
AND STARTED TO STAND OUT IN MANY BATTLES.....

DON'T TELL ME THAT HE IS.....
AS A HOLY MAIDEN, HOW DARE SHE DECLARED WAR TO THE GODDESS!
WHY?
WHY DO YOU ATTACK THE HOLY MAIDEN?
!
THE ONE AT FAULT IS NOT THE GRAND BELL, BUT THE SACRED ARMY!

THIS WORLD IS FACING ITS CRISIS,
METAFALICA [SONG OF CREATION] HAS TO BE SUNG,
BEFORE ALL THE ARTIFICIAL LAND SINK TO THE SEA OF DEATH.
METAFALICA IS A HYMN FORBIDDEN BY THE GODDESS!
YOU DECLARED WAR TO THE GODDESS JUST TO SING THAT
WE HAVE TO CREATE NEW LAND!

YOU GUYS TREAT THE I.P.D. IN THIS WAY TOO!
UGH
BUT YOU GUYS DO NOTHING BUT CONTINUE TO CONTAIN THEM!
THE RATE OF I.P.D. OUTBREAK IS INCREASING EVERY YEAR.
YOU DOG OF GRAND BELL!
MY LITTLE SISTER WAS CONTAINED BY YOU ALL TOO!

SHUT UP!
CRO .....
BEHIND TOO .....!

GAHH
UGH ...
CAP-TAIN LEG-LIUS !
LEAVE IT TO THE OTHER KNIGHTS!
TAKE THE HOLY MAIDEN AND GO!
.....
RO-GER!

WE WILL GO TO THE NEAREST CITY, RAKSHEK.
THERE ARE CROWDED, IT'S EASIER FOR US TO HIDE AMONG THE CITIZENS.
YES!
THE RE-SORT IS ....
IF WE CONTINUE TO RUN FORWARD .....
WE CAN SEE THE TOWER .....
IS THIS THE CORRECT DIRECTION ?
YES!
PLEASE DON'T WORRY.
I SAW IT! THE TOWER!
AH! CRO!

....
CROIX IS NOT ALONE
WHAT ABOUT THEIR SON, CROIX?
COME AND LIVE WITH ME!
I SEE....YOU ARE ALSO A VICTIM UNDER THE I.P.D OUTBREAK.
I HAVE NO FAMILY ANYMORE.
DON'T SAY THAT, YOU HAVE TO WALK FORWARD TO THE BRAND NEW WORLD!

[ARTONELICO]!

MRS. VATEL HAS SHOWED I.P.D. SYMPTOM

MR. VATEL TRIES TO STOP HER AND.....

THIS CAUSES MANY PEOPLE TO BECOME THE VICTIMS OF I.P.D. OUTBREAK.

THE GRAND BELL DID NOT TAKE ANY PARTICULAR MEASURE,

THE SACRED ARMY IS HERE TOO .....

DOWN THERE IS THE STREET OF RAKSHEK.

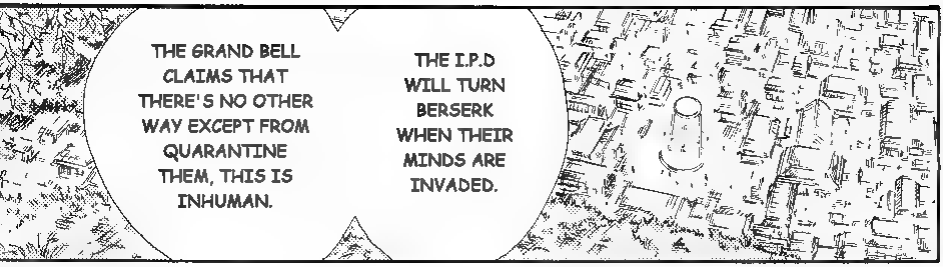
EVERY-ONE!

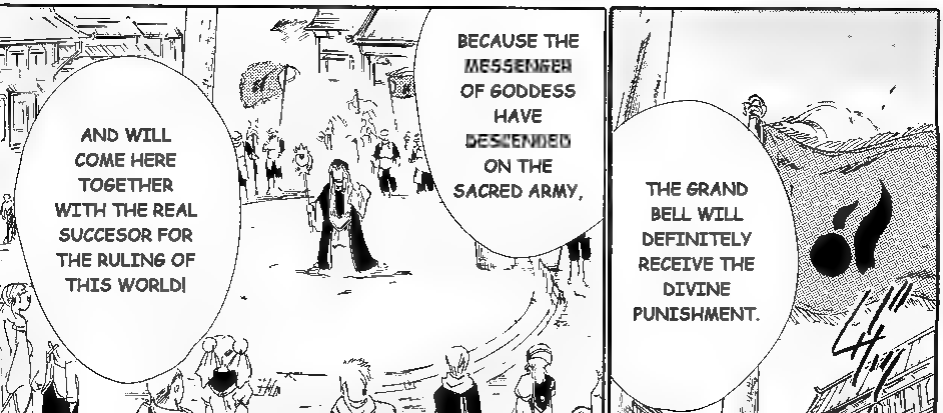
CURRENTLY, THE RATE OF I.P.D. OUTBREAKS IS 10 TIMES MORE THAN 10 YEARS AGO...

IT'S A PROMISE.
SOMEDAY, BOTH OF US WILL CHANGE THE WORLD TOGETHER!
YOU ARE HEART-LESS!
YOU DOG OF GRAND BELL!
WE HAVE TO QUA-RAN-TINE THE I.P.D!
I BEG YOU! PLEASE DON'T TAKE HER AWAY!
SHE DIDN'T WANT TO CAUSE AN OUTBREAK HERSELF!
THAT'S CRUEL!

.....
THE GODDESS IS NOT ABSOLUTELY RIGHT.
CRO
.....
NOW, CREATE A NEW LAND AND SAVE EVERYONE IS OUR PRIORITY.
THE ERA OF BINDING BY THE GODDESS HAS ENDED.
LET'S GO BACK TO THE GRAND BELL OF PASTALIA!
ANY-WAY, NOW
.....
THAT'S WHY WE ARE DETERMINED TO TURN OUR BACK ON THE GODDESS.

YES!


THE GRAND BELL CLAIMS THAT THERE'S NO OTHER WAY EXCEPT FROM QUARANTINE THEM, THIS IS INHUMAN.
THE I.P.D WILL TURN BERSERK WHEN THEIR MINDS ARE INVADED.


AND WILL COME HERE TOGETHER WITH THE REAL SUCCESOR FOR THE RULING OF THIS WORLD!
BECAUSE THE MESSENGER OF GODDESS HAVE DESCENDED ON THE SACRED ARMY,
THE GRAND BELL WILL DEFINITELY RECEIVE THE DIVINE PUNISHMENT.

PLEASE
COME HERE.

OUR
YOUNG
LEADER.

RAW BY: MIZUTAMA
TRANSLATOR BY: ROSE_MYSTICA, ELEINIA
HYMMNOS TRANSLATED BY: DESCARE, L-VOSS, AQUAGON
EDITOR BY: CIO

VISIT US AT:
HTTP://ARTONELICO.ISISVIEW.ORG/

HAVE YOU FOUND THEM?
NO... .....
WE HAVE TO FIND THEM AS FAST AS WE CAN!
UN- DER- STAND?!
OK.
LET'S GO, LADY CLOCHE.
WE CAN'T GO THERE TOO .....
CRO!
THERE'S NO ONE HERE!
.....
YES.

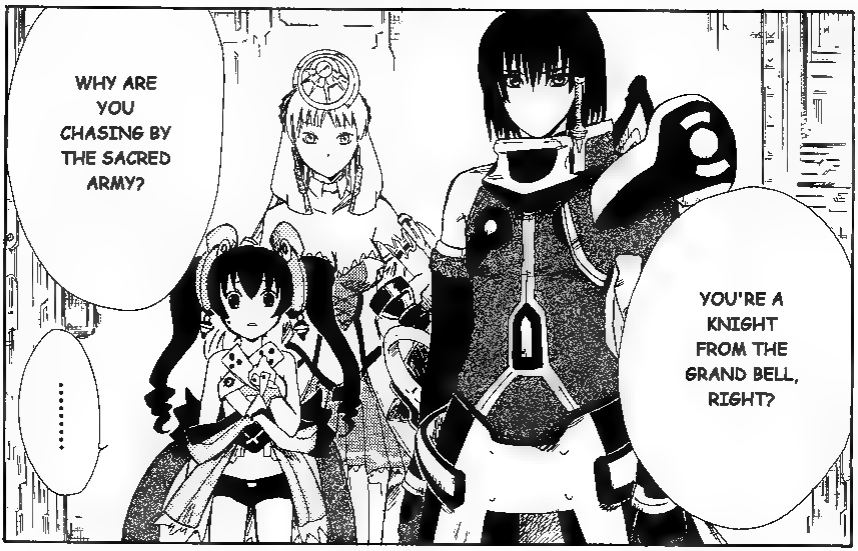
bond 2:Actualizing-発路

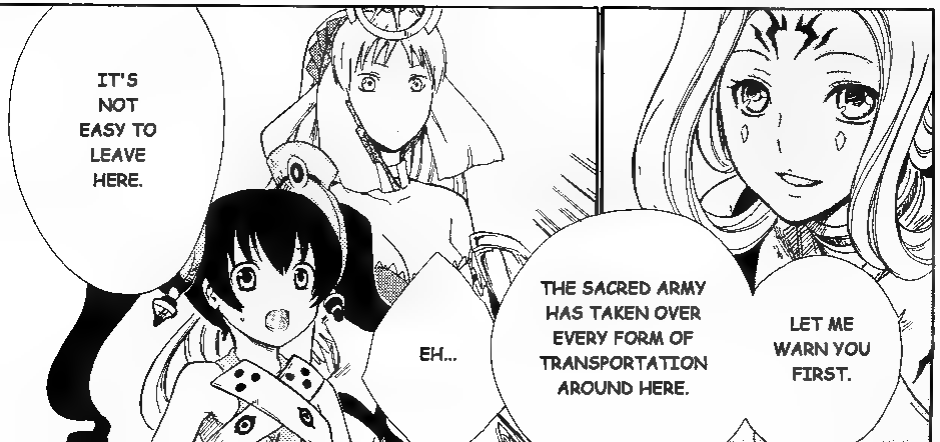
HUH ?
PUI
GEEZ..I CAN'T FIND HER ANY-WHERE ..
THEY ARE ...

THERE ARE SOLDIER PATROLLING AT THERE TOO.....
AT THIS RATE, WE WILL BE SURROUNDED!
...THOUGH THIS IS DANGEROUS, WE HAVE NO CHOICE BUT BREAK IT THROUGH BY FORCE.....!
HEY, BUDDY !
HERE! HERE!

HUH.....
.....!?
COME! FAST!
DAMMIT! THEY ARE NOT HERE.....
WE LOST THEM...
BUT I'M PRETTY SURE THAT I SAW THE HOLY MAIDEN COMING HERE.
SEARCH AT THIS AREA!

IT'S JUST A PIECE OF CAKE.
THANKS FOR YOUR HELP.
LOOKS LIKE WE'RE OK NOW.


WHY ARE YOU CHASING BY THE SACRED ARMY?
.....
YOU'RE A KNIGHT FROM THE GRAND BELL, RIGHT?


IT'S NOT EASY TO LEAVE HERE.
EH...
THE SACRED ARMY HAS TAKEN OVER EVERY FORM OF TRANSPORTATION AROUND HERE.
LET ME WARN YOU FIRST.

OR.....DO YOU WANT ME TO LEAD YOU TO THE ROAD AT UNDERGROUND?
!
DON'T WORRY. I WON'T ASK WHY ARE YOU BEING CHASED.
FOLLOW ME IF YOU THINK YOU CAN BELIEVE IN ME.
SINCE I'M A PARTISAN, I KNOW QUITE A NUMBERS OF INFORMA-TION.
MY NAME IS AMARIE GELADE.
LET'S FOLLOW HER.
WHAT SHOULD WE DO, CRO?
.....

HEY! ARE YOU GUYS DONE?
IF WE STAY HERE, WE WILL GET CAPTURED EVENTUALLY.
SHE MIGHT BE A SPY FROM THE SACRED ARMY.
ARE YOU SURE ?
IF THAT'S THE CASE, THE BEST SOLUTION IS TO LEAVE HERE AS FAST AS WE CAN.
I KNOW.
BUT ...
YOU'RE RIGHT .....
.....
LET'S GO, LADY CLOCHE.
EM .....

THI
S
OH YEAH! AMARIE, ARE YOU FROM THE KANAKANA PIER?
HERE, THIS WAY.
BECAUSE THE TERU TRIBE LIVE AT THERE. AND I HEARD THAT THE TERU PEOPLE HAVE THE SAME FEATURES AS YOU.
HUH? WHY DO YOU ASK?
BE QUIET.
SOME-ONE'S HERE.
THAT'S MEAN!
I WILL TELL YOU IF YOU PAY.
THE DREAM HAS BEEN BROKEN, BUT THOSE EYES SHOW THE WILL THAT REFUSE TO GIVE UP.

BUT WHY AT THIS KIND OF PLACE?
WAIT, AMARIE !
THE PROMISE YOU MADE AS A CHILD.....
IT REACTS TO THE VOICE?
.....
WHAT'S THAT?
!?
PU ?
HE WAS SO CLOSE TO ME, BUT NOW HE IS BEYOND THE FARAWAY DREAM.
AH! HEY.....
IF YOU HAVEN'T UNDERSTAND THE LOFTY MEANING INSIDE THOSE WORDS,
IT CAN'T BE...
THIS VOI-CE...
A HYMN... OF REYVA-TEIL?
THIS IS...
HAS BEEN TAINTED BY THE DARK POWDER, SLEEPING IN THIS INCOMPLETE UNIVERSE.....

バチ
バチ…
LUCA!

SING!

OUR PROOFS OF LIVING
ARE ON THE BLUE SKY...

ECHO IN THE WORLD!
UNTIL THAT DAY COME!

PLEASE
DON'T BE SCARED.

I AM WITHIN THE ABYSS NOW.

UNABLE TO RELEASE THIS SONG
UNTO BOTH OF US.

.....
CROIX ?
LUCA !
IT'S ME, CROIX!
CROIX ?
ARE YOU ALRIGHT ?
YES ....
LUCA !
KYAAA !
おぺぺしゃ

YOU ARE REAL!
THAT HURTS .....
ギュッ
A HA HA
YOU ARE REALLY CROIX !
NI.. NICE TO MEET YOU TOO.
SO YOU ARE COCONA !
I HEARD ABOUT YOU FROM CROIX. NICE TO MEET YOU.
COCO-NA.
SO SHE'S ...
THE [CHILDHOOD FRIEND] YOU TOLD ME BEFORE?

I HEARD SOME VOICES FROM HERE...
!
SO WHY ARE YOU HERE ?
DOING YOU DUTY ?
ACTU-ALLY .....
HOW ?
NO, NO ONE'S HERE... .....
YOU GO SEARCH AT THERE.
ROGER !
THAT'S CLOSE !
YEAH !
LET'S GO BEFORE WE ARE DISCOVERED.

IT SEEMS THAT YOU ARE DOING SOME DIFFICULT MISSION.
SORRY TO GET YOU INVOLVED.
IT'S OK.
I KNOW SOME SHORTCUTS IN RAKSHEK TOO.
AND I'M A REYVATEIL.
I CAN HELP IF SOMETHING HAPPENS.
OF COURSE I
THAT'S RIGHT...IF SOMETHING REALLY HAPPENS, ARE YOU WILLING TO HELP?
I WANT TO LET LUCA JOINS US. IS THAT OK?
I'M FINE WITH THAT.
THANK YOU.
.....

EH ...
YEAH ...
IS SHE FROM THE GRAND BELL TOO?
I SEE I
NICE TO MEET YOU! I'M LUCA TRULYWAATH.
THANK YOU VERY MUCH FOR TAKING CARE OF CROIX.
NO ...
THAT'S NOTHING ...
YOU ARE REALLY PRETTY ...
THE IMPRESSION YOU GIVE IS SIMILAR TO THAT OF A HOLY MAIDEN.
SAME GOES TO YOU...?
EH ...
YEAH .....
ARE OTHER REYVATEILS FROM THE GRAND BELL LIKE THAT TOO?

THEY ARE REALLY CLOSE.
.....
YEAH. TO CRO, SHE IS CLOSER THAN FAMILY.
AND THE HYMN YOU SANG JUST NOW...
BY THE WAY, WHY ARE YOU HERE ALONE?
.....
FAMILY
...
OF COURSE.
...PRO-MISE ?
I WON'T LAUGH AT YOU.
CROIX
...
PLEASE DON'T LAUGH AFTER YOU HEAR THIS.

... ACTUALLY,
MY DREAM IS TO BECOME A SINGER.
THAT'S BECAUSE... I HAVE NEVER TOLD ANYONE ELSE.
NO ...
BUT THIS IS THE FIRST TIME I HAVE EVER HEARD OF IT.
SEE !
YOU LAUGHED JUST NOW!
IT'S TIME TO FACE THE REALITY.
WHAT ..?
BUT, IT'S TIME TO STOP DREAMING.

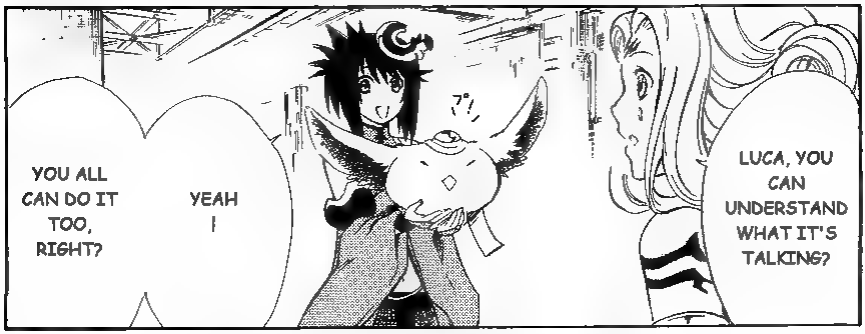
YOU DOG OF GRAND BELL!
YOU ARE HEART-LESS!
CROIX IS MOVING FORWARD NOW, SO I...
.....
SOMETIMES I THINK
MAYBE... I DON'T FIT YOU AT ALL.
THAT'S NOT TRUE.

THANK YOU.
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT THAT.
I'M SO JEALOUS OF COCONA.
IF I CAN GO TO PASTALIA TOO...
THOUGH WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER FOR A LONG TIME, CROIX HAVEN'T CHANGED AT ALL.
I'M GLAD.

WOW! BOTH OF YOU ARE REEALLY CLOSE TO EACH OTHER!
THEN I CAN ALWAYS BE TOGETHER WITH CROIX.
AMARIE, YOU SHOULDN'T INTERRUPT THEM.
IT'S ALRIGHT.
KEEP QUIET SHUU---
PUPU ?
HUH ?
AH! DON'T MOVE!

AMARIE, YOUR BAG IS SO CUTE--
NO--
YOU LIKE THIS KIND OF THING?
YEAH, RIGHT.
WOW! THIS IS REAL!
HEH ?
PUPU ?
WOW! IT CAN TALKS!
PU !
AHHHH !

SO YOUR NAME IS SOOPE!
NICE TO MEET YOU.
PUPU !
??
PUPU !
YOU, YOU SCARED ME...
PUPUPU ...PUPU!
AH. YES.
HUH ?
WHAT'S THAT?
THAT BAG CAN MOVE AND IT CAN SHINE!
!


YOU ALL CAN DO IT TOO, RIGHT?
YEAH !
LUCA, YOU CAN UNDERSTAND WHAT IT'S TALKING?

IT'S TOO CUTE!
HEY! WHAT EXACTLY IS IT?
.....
I DON'T KNOW ABOUT THAT.
LUCA CAN TALK TO NON-LIVING THING?
OR ANIMAL ?

PU !
OUCH !
IT'S SO NOISY, BUT IT'S A GOOD PILLOW...
BECAUSE IT'S TOO LONG, SO I JUST CALL IT SOOPE.
I REMEMBER ITS NAME IS [INFELSPHERE PLATOMINE].
AH! YOU CAN COME AND TOUCH IT!
THAT'S REALLY ...
IT SAID THAT IT'S NOT A PILLOW.
YOU!! YOU WANT ME TO SIT AT YOU!?
PU-- ♪
THANK... THANK YOU...
IT SAID YOU ARE SO BEAUTIFUL.
.....

I HAVE FOUND HER---- ....
JUDGING FROM SOOPE'S REACTION,
AND THE POSIBLI-LITY...
MAYBE ...
I'M FINE.
I JUST FEEL A LITTLE DIZZY.
AH !
ARE YOU AL-RIGHT?
ARE YOU SURE ?
YOU LOOK SO PALE...
WE WILL REACH THE TOWN SOON. AFTER THAT WE CAN FIND SOMEWHERE TO REST.

I DON'T NEED OTHER'S HELP FOR TRIVIAL THING LIKE THIS.
NO... NO NEED.
COME, I CAN SUPPORT YOU.
I UNDER-STAND.
WHEN SOMEONE IS IN THE TROUBLE, WE NEED TO HELP EACH OTHER OUT
LET ME HELP YOU.
SO DON'T WORRY.

COME, THE TOWN IS JUST INFRONT OF US
YUP
IS THAT REALLY OK?
.....
WE FINALLY REACHED THE TOWN
PHEW

COCO-NA?
ARE YOU TIRED ?
NO... I'M FINE.
LET'S JUST REST AT HERE FOR A WHILE.
YOU ARE RIGHT.
IT'S BETTER TO HAVE SOME FRESH AIR HERE.
I ...
YES ?
JUST NOW ...
.....
YES ...
.....
NOW YOU CAN TAKE THIS OPPORTUNITY TO REST.

TH
THANK

PUPU !
YAAAHH!
KYA AHH HH!
WHAT HAPPENS ?
COCO-NA?
CROIX?

CROIX!

RAW BY: MIZUTAMA
TRANSLATOR BY: ROSE_MYSTICA, ELEINIA
HYMMNOS TRANSLATED BY: DESCARE, L-VOSS, AQUAGON
EDITOR BY: CIO

VISIT US AT:
HTTP://ARTONELICO.ISISVIEW.ORG/

I HEARD MANY HAVE DIED.
THIS IS THE MOST SERIOUS... OH GODDESS! HOW SAD!
AMONG THE RECENT I.P.D. OUT-BREAKS,
HEY! NEW GUY!
WE ARE PREPARING TO LEAVE!
YES !
OH ...
bond3:Conflict 葛藤
LOOKING AT MYSELF ON THAT DAY.
IS ALMOST LIKE ...

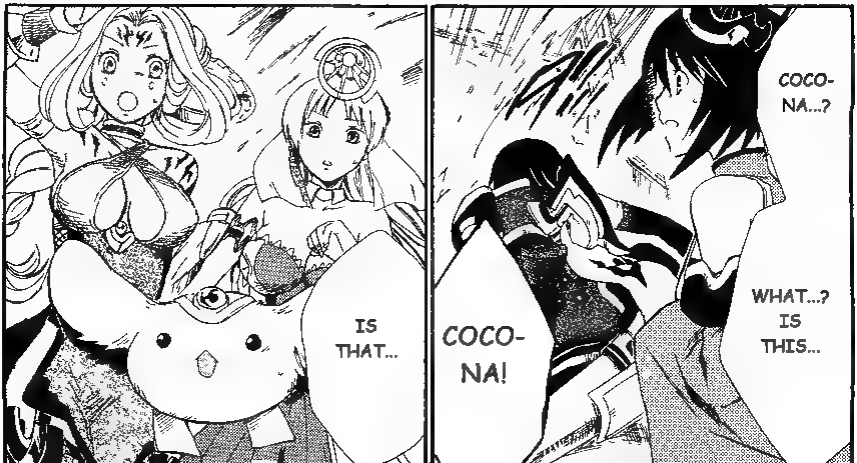
DADDY
...
MOMMY
...
YOU
...
ARE HURT
...
COME
...
CROIX,
YOU ARE NOT
ALONE.
COME TO
LIVE IN MY
HOME
TOGETHER.

...
MR. KNIGHT, IS THIS WHERE YOU LIVE?
YEAH.
WITH A GIRL LIKE YOU BECOMING MY FAMILY, WE ARE GOING TO HAVE SOME GOOD TIMES...
...BUT, SINCE I LIVE ALONE, MY HOME IS VERY DIRTY.
CRO ...
YOU CAN CALL ME CROIX.
...CAN COCONA LIVE HERE, MR. KNIGHT?
CAN I ?

THANK YOU, CRO!
CROIX !
.....
ARE YOU OKAY?
WHAT HAPPENED ?
COCONA SHE...

COCO-
NA!

I'M SO
LONELY
...
IT'S
...
IT'S
SO
SCARY
...


IS
THAT...
COCO-
NA!
COCO-
NA...?
WHAT...?
IS
THIS...

I.P.D. OUT-BREAK...
U....
ARRRRRRRRR!
CO-CO-NA!
!
CROIX ...!
I SHALL CONCENTRATE TO TURN MYSELF
INTO THE LIGHT OF THIS UNIQUE BOND.
AND PROTECT YOU!

...HE...
HELP ...
HELP ME...
CROIX!
IS COCONA OKAY?
YEAH.
SHE'S FINE.
COCONA HAS FAINTED.

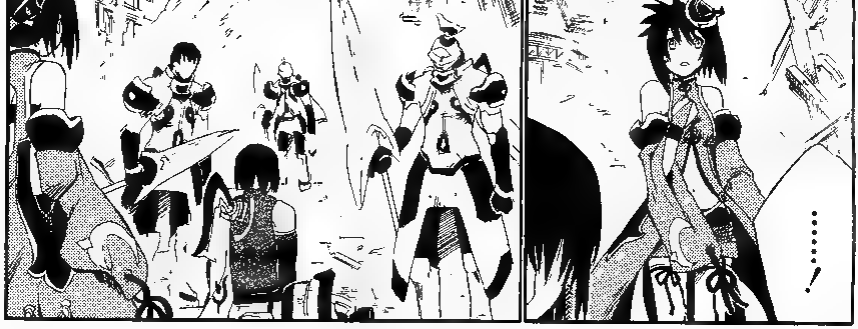
IF WE KEEP THIS UP, IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE GRAND BELL HALL FINDS OUT...
GODDESS... EVERYTHING WAS DESTROYED.
THIS IS...
!
WHAT IS THAT NOISE ?
IT COMES FROM ABOVE...
IT'S GRAND BELL HALL'S FIGHTERS AND MOTHERSHIP!
SO FAST!

WE HAVE BEEN DISCOVE-RED BY THE SYSTEM...
……!

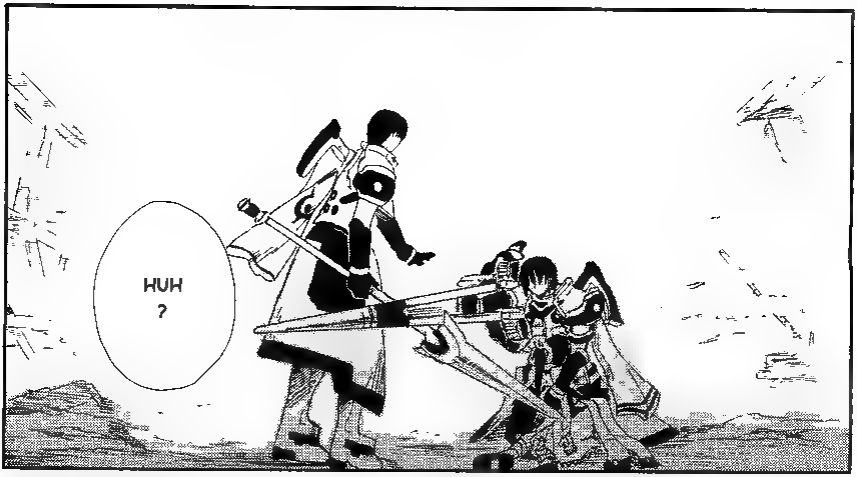
CROIX
...
CAPTAIN LEGLIUS
...
WE WERE LOOKING FOR THE HOLY MAIDEN WITH THE MOTHERSHIP, BUT WE DETECTED AN I.P.D. OUTBREAK...
I DIDN'T THINK IT WOULD BE YOU GUYS...
スッ
LADY CLOCHE
...
I'M GLAD YOU ARE FINE
.....

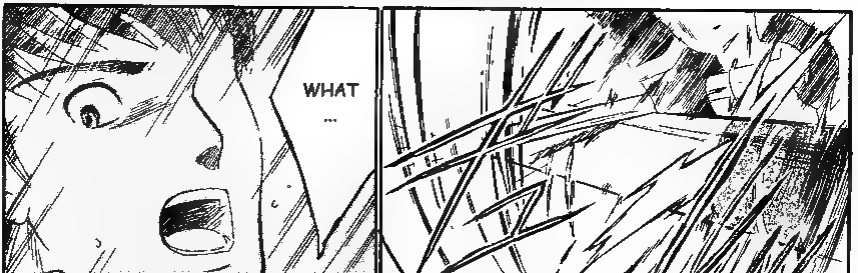
CROIX
!
YOU ARE LADY CLOCHE...?
NO WAY ...
HUH ...
"CLOCHE" ...?
GOOD JOB ON PROTECT-ING THE HOLY MAIDEN.
NEXT YOU CAN GO BACK TO PASTALIA WITH THE HOLY MAIDEN BY THE MOTHERSHIP.
LET THE GRAND BELL HALL HANDLE COCONA DIRECTLY.
ALL I.P.D.S NEED TO BE CONTAINED.
THIS IS A RULE.
... THAT MEANS ...

HEY! YOU ARE TOO HARSH!
WHO ARE YOU?
YOU SHOULD ALSO MIND YOUR TONE...
YOU HAVE NOTHING TO DO WITH THIS. SHUT UP!
WHAT ...
TAKE THE I.P.D. AWAY!
YOU ARE SO RUDE!
NO EXCEPT-ION!


……!

……
…
FORGIVE
ME, CROIX
…


HUH
?


WHAT
…

ARGH
!
ヒュオ
!
……
CROIX
…

... EVERYONE, RETURN TO THE MOTHERSHIP ON STANDBY.
.....
UNDER-STOOD.
LOOKS LIKE HE WILL NEED SOME TIME TO CALM DOWN.
HMM... YEAH!
... WHAT DO YOU THINK YOU ARE DOING?
.....
CROIX !

I WILL PUNISH YOU FOR DISOBEYING ORDER AS GRAND BELL KNIGHT.
OTHERWISE, AS A HOLY MAIDEN,
IF YOU MUST OPPOSE ...
I'M A HOLY MAIDEN RESPECTED BY EVERYONE. I HAVE TO FOLLOW THE LAW AND ORDER.
!
WAIT A MINUTE! LADY CLOCHE!
PLEASE ...

.....

CROIX
!

...
CROIX
!

HAND OVER COCONA TO LEGLIUS.

!

FACE THE REALITY !

ARE YOU PROTECTING AN I.P.D.?

THE FAMILIES WHO PROTECTED THE I.P.D.S, WHAT TERRIBLE ENDS THEY HAD...

THIS SERIES OF TRAGEDY ....

THE PEOPLE WHO GOT INVOLVED IN I.P.D. OUTBREAKS, HOW THEY LOST THEIR LIVES...

YOU SHOULD KNOW IT THE BEST!

THEY ARE NOT PREPARED FOR THIS.
IT'S REALLY SAD...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
WE DON'T KNOW WHEN THAT GIRL WILL HAVE ANOTHER OUTBREAK...
IT'S NOT POSSIBLE TO WAIT ANYMORE!
CAN YOU... PLEASE GIVE HIM A BIT MORE TIME...
IF WE KEEP FOLLOWING THE WILL OF THEIR FAMILY, THERE'S NO WAY TO REDUCE DAMAGE AND RISK.
I CAN'T BELIEVE ONE WOULD HAVE AN OUTBREAK AT THIS YOUNG AGE...
STOP! THAT CHILD IS STILL...
AND SHE'S SO POWERFUL ...

LEYKA
...
LEYKA
!
THIS
...
WHERE ARE YOU BRINGING HER?
STOP
!
BIG SIS
!
MOMMY
...
BUT IT'S STILL NOT POSSIBLE TO LEAVE HER ALONE!
THIS IS UNACCEPT-ABLE...
NO ONE WOULD WANT TO HAVE AN OUTBREAK THEMSELVES...
PLEASE UNDERSTAND THE EXCRUCIATING PAIN OF SEPARATING FROM SOMEONE IMPORTANT...

LADY CLOCHE SHOULD BE THE SAME...!
EVERYONE HAS SOMEONE IMPORTANT OR...FAMILY!
...HH
KYAA!
FAM...ILY...

I ...
DON'T HAVE FAMILY!
LADY CLOCHE ...
I'LL BE SERIOUS THIS TIME!
MOVE AWAY! LUCA!
UGH ...
IT'S OKAY, LUCA.
ALL I HAVE IS ONLY THE NAME AND POSITION AS A HOLY MAIDEN...
AND A BELIEF TO THIS WORLD!

PLEASE TAKE CARE OF COCONA.
CROIX !
YOU CAN STAND ASIDE!
BE-CAUSE ...
THIS IS MY SELFISH REASON...
...I KNOW I'M SELFISH.
.....
CROIX ...
YOU SHOULD UNDERSTAND YOUR MISSION UP TIL NOW?
COCONA IS MY FAMILY...
I CAN'T WATCH YOU TAKE HER AWAY.
HOWEVER, NO MATTER WHAT...

LADY CLOCHE, LET ME HANDLE THIS!
YOU ARE ONLY WASTING YOUR TIME.
YOU STILL WANT TO TRY?
I GOT IT.
THEN I WILL BE YOUR OPPONENT!
... THANKS FOR EVERY-THING...
YOU TWO STOP...!
!

PLEASE FORGIVE OUR RUDENESS, LADY CLOCHE...
YOU ...!
LET CROIX FOLLOW HIS WILL...!
BINGO♪

...I ACTUALLY UNDER-STAND...
IT'S TOO LATE TO OPPOSE NOW...
EVEN IF I DO THIS, IT WILL NEVER ERASE WHAT I HAVE DONE.
I HOPE TO CREATE...
A NEW WORLD WHERE NO ONE WOULD HAVE SUCH PAINFUL MEMORIES!
HOWEVER... I ONLY...
HMPH ...

YUP, IT'S A PROMISE.
I
...THIS IS GETTING TOUGH.
THIS TIME I WON'T HOLD BACK...
UGH ...

LADY CLOCHE !
.....
...LADY CLOCHE ?
フラ!!
.....
!
LADY CLOCHE ...

UGH
...
!
CROIX
!

WHAT DO YOU THINK YOU ARE DOING?
PU!
CROIX! HANG IN THERE!
CO ...
CONA ...
.....
CROIX ...

CROIX
!

...
UGHH
...

.....

SLEEP
FOR A
WHILE
!

YOU ARE
STILL
YOUNG...

SO YOU CAN'T
LET IT GO.
I UNDERSTAND
YOU ARE
UNSATISFIED.

HOWEVER, WE
CAN'T BE
CONCERNED WITH
ONLY YOUR
FEELING!

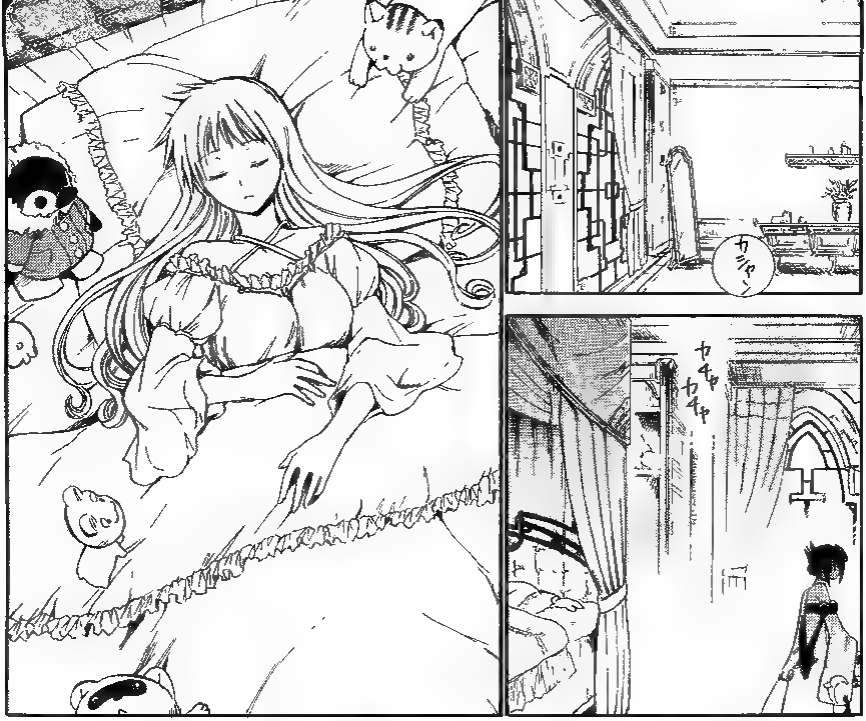
YOU MUST BE VERY
PAINFUL;
THEREFORE, YOU
SHOULD--

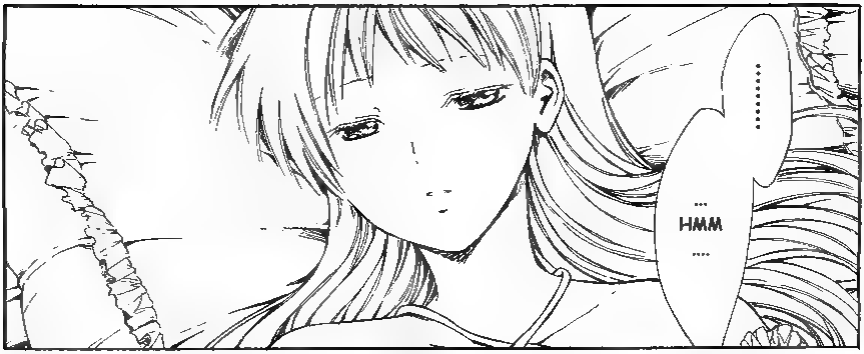
!

RAW BY: MIZUTAMA
TRANSLATOR BY: ROSE_MYSTICA, ELEINIA
HYMMNOS TRANSLATED BY: DESCARE, L-VOSS, AQUAGON
EDITOR BY: CIO

VISIT US AT:
HTTP://ARTONELICO.ISISVIEW.ORG/

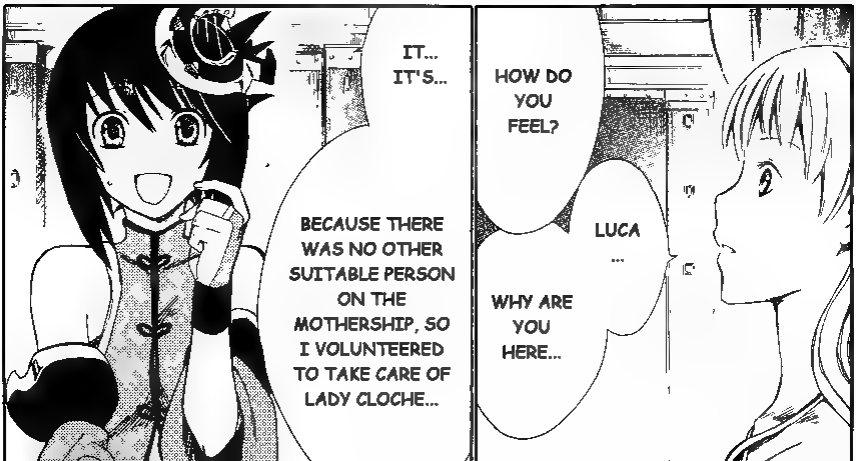
I FINALLY REALIZED I COULD NO LONGER LIE TO MYSELF.
WITH A THOUGHT THAT I COULD NEVER TOUCH ON AND A PRETENTIOUS APPEARANCE OF BEING DETERMINED, AT THAT MOMENT,
FACE THE REALITY!
IN A STATE OF HALF-ASLEEP, I THINK...
EVERYTHING WILL NEVER BE ABLE RETURN TO HOW IT WAS.
IT DEEPLY HURT MY HEART.
IT'S MY PREMO-NITION.
bond4:Trauma 疵痕

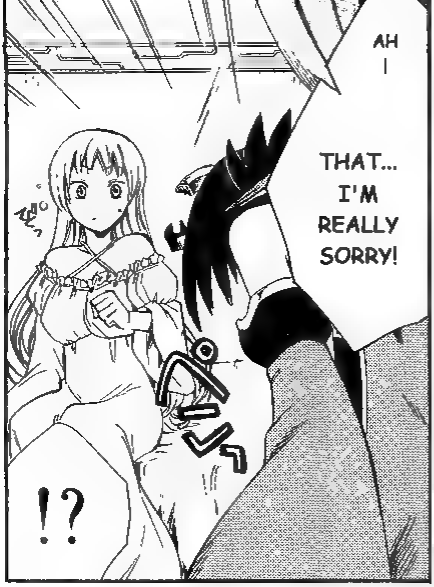

カシャーン
カチャ
カチャ


……
…
HMM
……

……
…
LADY
CLOCHE
!

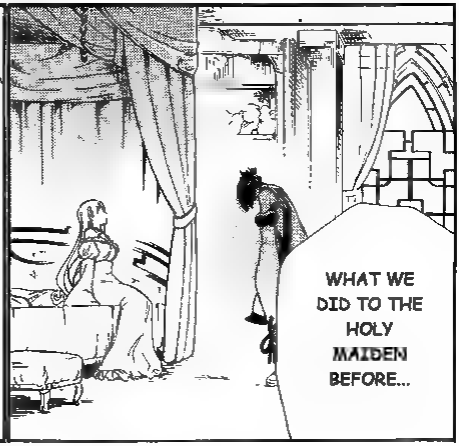
I'M GLAD YOU ARE FINALLY AWAKE!
WHAT HAPPENED TO ME...?
THIS PLACE IS...
YES! THIS IS LADY CLOCHE'S ROOM...
IN PASTALIA'S GRAND BELL HALL.
HUH ...
PASTALIA ...?


HOW DO YOU FEEL?
LUCA ...
WHY ARE YOU HERE...
IT... IT'S...
BECAUSE THERE WAS NO OTHER SUITABLE PERSON ON THE MOTHERSHIP, SO I VOLUNTEERED TO TAKE CARE OF LADY CLOCHE...


AH
I
THAT...
I'M
REALLY
SORRY!
ペン
!?

I
...
AT THAT
TIME...
I SEE
...

THAT
...
THAT'S
CROIX'S
FAULT...


WHAT WE
DID TO THE
HOLY
MAIDEN
BEFORE...

HAVING LOST
HIS PARENTS
DUE TO I.P.D.,
HE SHOULD
UNDERSTAND
...
IN REALITY,
I.P.D. MUST
BE
CONTAINED
...

I GUESS HE WASN'T ABLE TO CONTROL HIS EMOTION...
HOWEVER, BECAUSE IT WAS COCONA...
HUH ?
YES ...
SO PLEASE FORGIVE CROIX...
LADY CLOCHE ...
I DON'T WANT TO PUNISH HIM.
THIS EMOTION TOWARDS FAMILY OR ANOTHER PERSON IS VERY NATURAL...

ERR ...
OH ...
NO! THAT'S NOT IT!
YOU ARE REALLY A KIND GIRL.
BUT BEING WORRIED ABOUT YOUR CHILDHOOD FRIEND AND EVEN COMING TO ASK ME TO FORGIVE HIM,
OH... THANK YOU.

YOU COULD SAY THIS IS SEAFOOD RICE. BUT AS I COOKED, IT STARTED TO FILL WITH MY PERSONAL STYLE ...
E HE HE ...
STEAM IS FLOWING TOWARDS THE FLOOR...
!!
OH! YES! LADY CLOCHE...
I COOKED THIS FOR YOU.
IT'S NUTRITIOUS. PLEASE TRY IT!

I WILL PUT IT HERE ...
.....
...I'M SORRY. I DON'T HAVE THE APPETITE.
I WILL EAT IT LATER...
REALLY ?
IT'S UN-ACCEPT-ABLE...
NO ONE WOULD WANT TO HAVE AN OUTBREAK THEMSELVES...
THE INCREASE OF I.P.D. IS BECAUSE OF ME...
HUH ...
BECAUSE OF MY LACK OF ABILITY...
LADY CLOCHE !
PLEASE ... PLEASE DON'T SAY THAT!

FURTHER, YOU CARE ABOUT THIS WORLD... EVERYONE KNOWS THAT.
THIS IS NOT LADY CLOCHE'S FAULT!
LADY CLOCHE HAS BEEN WORKING HARD ON SOLVING THE I.P.D. PROBLEM.
LUCA ...
THEREFORE, ALTHOUGH THE WAR AGAINST THE GODDESS IS A BIT SCARY, I BELIEVE LADY CLOCHE CAN DEFINITELY COMPLETE THE PREVIOUS HOLY MAIDENS'
EXCUSE ME.
HUH... YES!
MAKING "SONG OF CREATION" A SUCCESS!

AH ...
PLEASE TAKE SOME REST!
SO I'M LEAVING ...
OH! YES! I UNDER-STAND.
THE DOCTOR IS HERE. WOULD YOU PLEASE LEAVE FOR NOW...
I'M VERY HAPPY TO BE ABLE TO TALK TO LADY CLOCHE!
ALTOUGH WE COULDN'T TALK MUCH,
AND KILL THE GODDESS!
I WILL ACCEPT ALL THE BURDENS AND CRIMES...
TO DEFEAT THE GODDESS,
BUT I CAN'T GO BACK...
YOU ARE WRONG ...
THIS IS NOT LADY CLOCHE'S FAULT!

BECAUSE I'M THE "MAIDEN WHO HAS ABANDONED THE GODDESS".

CHANCELLOR ALFMAN.

OH! GOOD JOB, LEGLIUS.

HOWEVER, I DIDN'T EXPECT CLOCHE WOULD HAVE AN OUTBREAK IN THAT SITUATION. THAT WAS CLOSE.

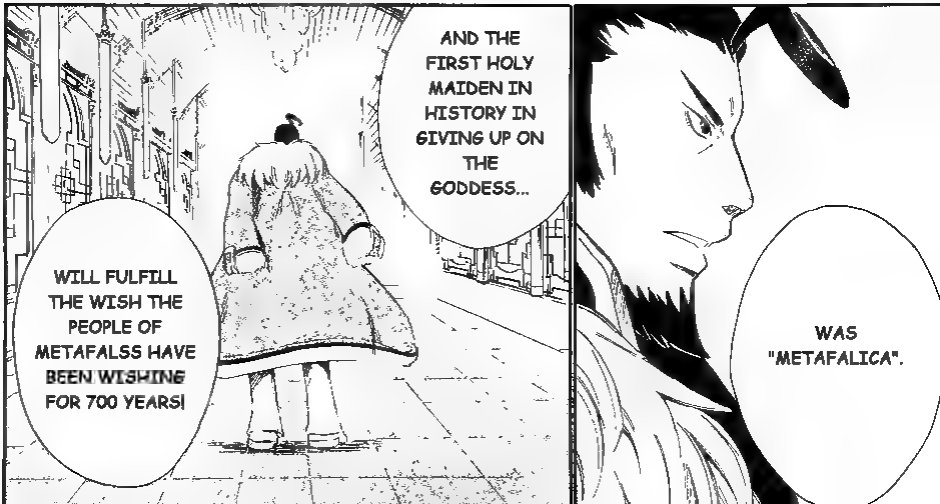
RIGHT.
NO ONE ELSE HAS NOTICED, RIGHT?
THERE MAY BE TROUBLE DURING THE BIRTH CEREMONY IN A FEW DAYS.
I THINK THE SACRED ARMY WILL TARGET THAT.
AFTER THE ATTACK ON THE RESORT, PASTALIA HAD A BIT UNSETTLEMENT ...
BUT NOW IT HAS RETURNED TO NORMAL.
THEY EVEN BOAST THAT THE "DIVINE MESSENGER" HAS COME...
IN THE CURRENT SITUATION, WE CAN NO LONGER IGNORE THE SACRED ARMY.
THEY EVEN SAY THEIR LEADER WHO IS GOING TO RULE THE WORLD IS THE REAL SUCCESSOR.

HOWEVER, I'M SURE WE TOOK CARE OF THE POPE DURING THE LAST COUP.
...YOU MEAN THAT GUY MAY HAVE THE POPE'S BLOODLINE ?
IF THERE'S ANY POSSIBLITY ...
.....
I SEE...
THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT...
REAL SUCCESSOR ?
...I CAN ONLY THINK OF ONE POSSIBLE PERSON.
HE'S THE ROYAL DESCENDANT.

THE SACRED ARMY WILL SIDE WITH THE GODDESS...
IT SEEMS ...
IN THE CURRENT SITUATION, IT'S EXPECTED...
SO WHAT ?
THE GODDESS HAS FORBIDDEN THE "SONG OF CREATION" FOR 400 YEARS.
WE THE GRAND BELL HALL...
HAVE ALREADY CHALLENGED GODDESS OF THIS WORLD.

.....
CAPTAIN !
I SUGGEST YOU NOT TO PLAY WITH YOUR SMALL WITS,

CHAN-CELLOR ...
...YOU SAY THIS BECAUSE YOU DON'T KNOW ANYTHING.
IN THE OLD GRAND BELL HALL, WHAT THE POPE GOVERNMENT SUGGESTED...


AND THE FIRST HOLY MAIDEN IN HISTORY IN GIVING UP ON THE GODDESS...
WILL FULFILL THE WISH THE PEOPLE OF METAFALSS HAVE BEEN WISHING FOR 700 YEARS!
WAS "METAFALICA".

I ALREADY KNOW THIS,

BUT ...

IF WE DON'T USE SUCH TACTICS...

IF WE DIDN'T DESTROY THE POPE,

CAN'T WE STILL WIN THE WAR WITH THE GODDESS AND COMPLETE REPLEKIA?

TO HAVE KILLED THE PREVIOUS HOLY MAIDEN...

AND ABOUT HER CHILD LADY CLOCHE...

!

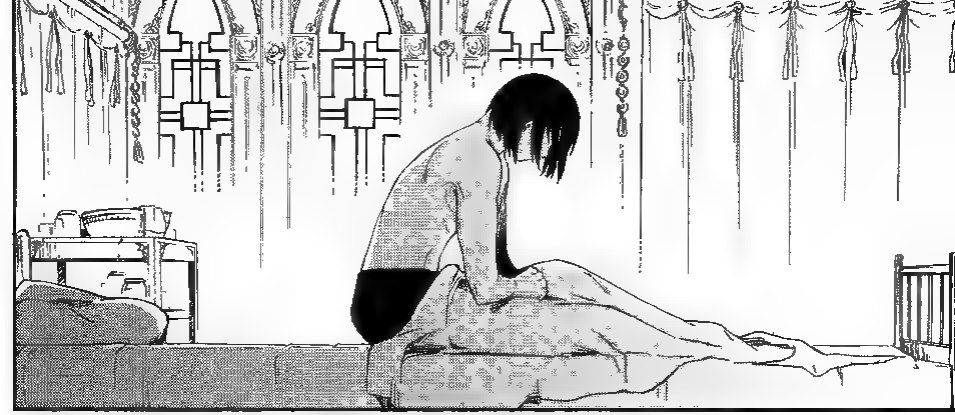
WE WILL RELEASE SONG MAGIC WITH INFEL PHIRA

AND COMPLETE REPLEKIA!

TO RELEASE US FROM THE RESTRICT-ION

AND TO PREPARE FOR THE WAR WITH THE GODDESS,

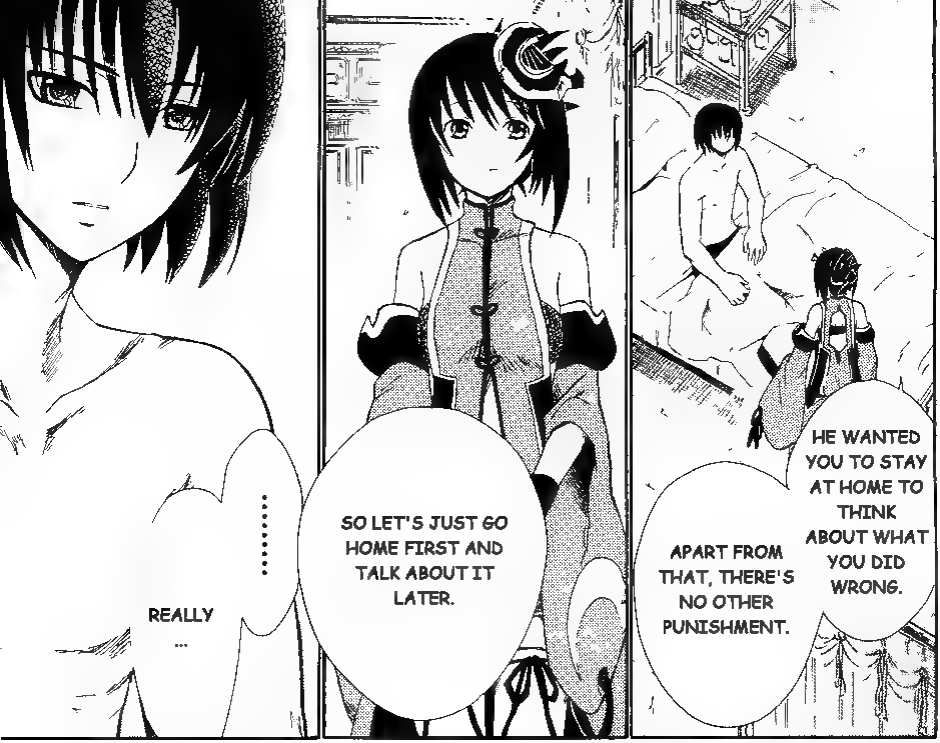
RIGHT ?
LADY CLOCHE !
... OH!

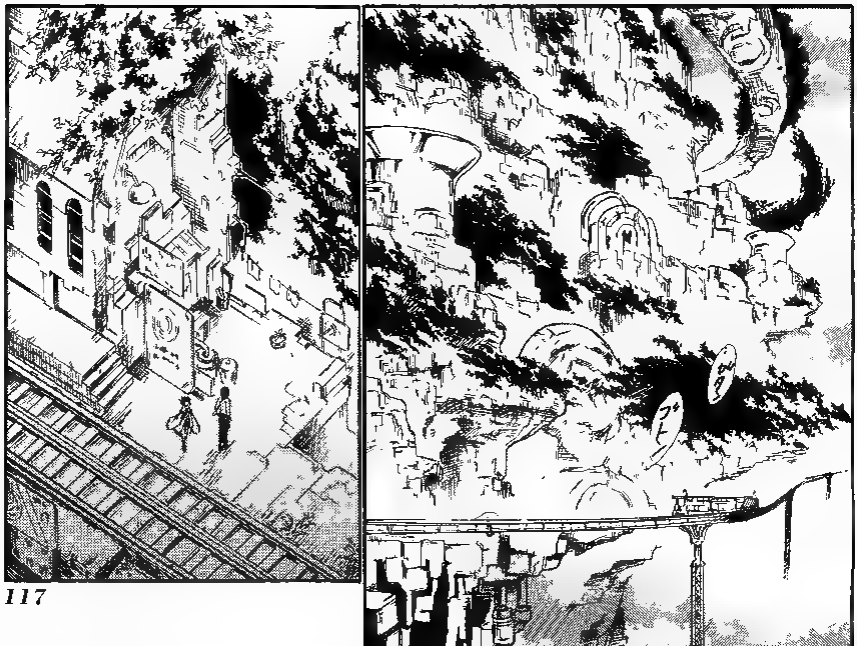


I HAVE BROUGHT YOU SOME NEW CLOTHES.
HOW DO YOU FEEL?

YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT LADY CLOCHE.
YOU ARE FINALLY AWAKE.
THAT'S GOOD!

OH
I
AND... CAPTAIN HE...
.....


HE WANTED YOU TO STAY AT HOME TO THINK ABOUT WHAT YOU DID WRONG.
APART FROM THAT, THERE'S NO OTHER PUNISHMENT.
SO LET'S JUST GO HOME FIRST AND TALK ABOUT IT LATER.
REALLY ...
.....



THIS IS THE FIRST TIME I COME TO PASTALIA
AND CROIX'S HOME
YES.
THIS IS CROIX'S HOME?

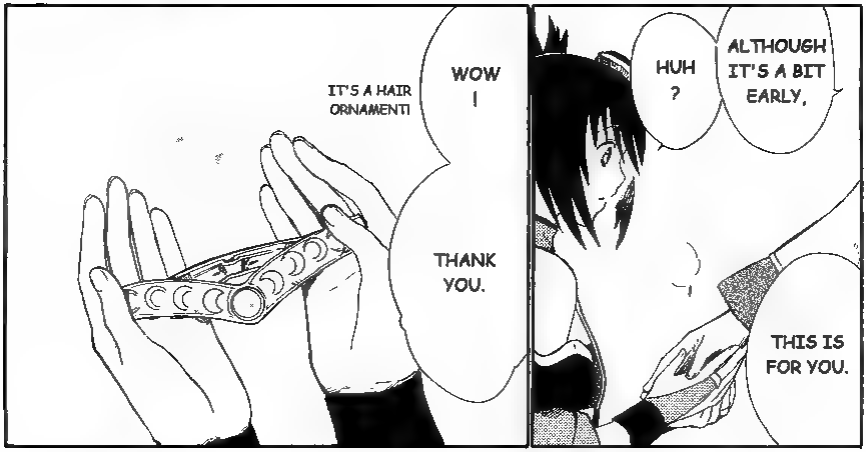
WOW! IT'S VERY TIDY.

YOU ARE TEASING ME, AREN'T YOU?
THIS IS COCONA'S, RIGHT?
OF COURSE !

PIPPEN PLUSHIE-
IT'S BEEN ONLY A SHORT TIME, I CAN'T BELIEVE EVEN YOUR INTERESTED HAS CHANGED?
WOW! SO CUTE!

COCONA IS CROIX'S IMPORTANT FAMILY...
YUP, THEY ARE FAMILY...
I REALLY ENVY THEM...
.....
IT HAS NOTHING TO DO WITH BLOOD-RELATED OR NOT...
OH... YES! THE MAIN STREET OF PASTALIA MUST BE EXCITING?
HUH ?
...LUCA ?
.....

IT MUST BE COINCIDENCE!
OH! THAT'S RIGHT!
ACTUALLY, THAT DAY IS ALSO LUCA'S BIRTHDAY...
THIS CEREMONY IS HELD IN PASTALIA EVERY YEAR.
IN A FEW DAYS, IT WILL BE LADY CLOCHE'S BIRTH CEREMONY.
BIRTH CEREMONY ...?

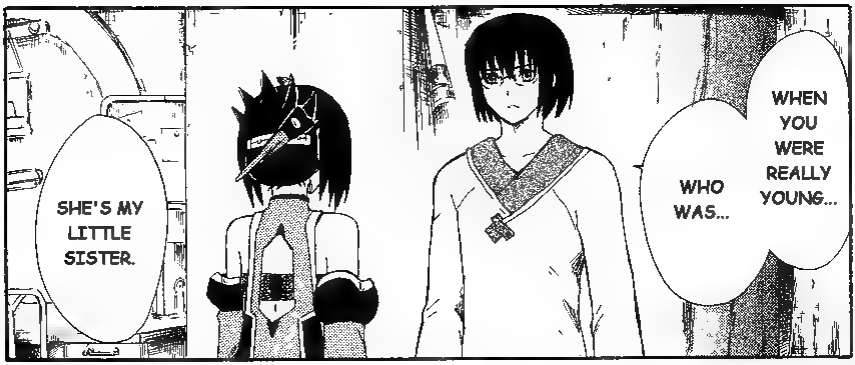

IT'S A HAIR ORNAMENT!
WOW !
THANK YOU.
HUH ?
ALTHOUGH IT'S A BIT EARLY,
THIS IS FOR YOU.

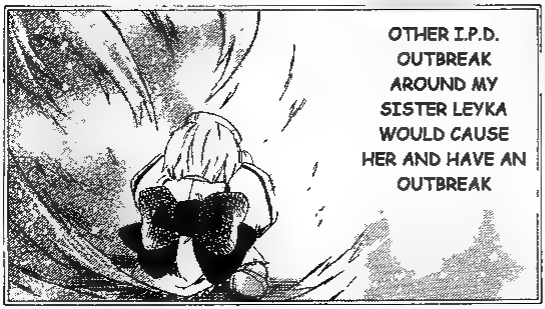
... ACTUALLY ON THAT DAY,
I HAVE WANTED TO BRING YOU HERE
ACTUALLY... THIS IS ALSO THE FIRST TIME I OFFICIAL CELEBRATE.
IN FACT, EVEN I HAVE FORGOTTEN.
THANKS FOR RE-MEMBER-ING.

I DON'T MIND!
BUT CROIX, YOU...
.....
DON'T ... DON'T SAY THAT...
BUT IN THE END, IT TURNED OUT LIKE THIS. I'M SORRY.
I CAN'T BELIEVE SHE HAD AN I.P.D. OUTBREAK AT THE SAME TIME...
REYVATEIL'S PROPERTIES USUALLY SUDDENLY AWAKE FROM A NORMAL GIRL. ALTHOUGH IT'S COMMON...
COCONA ISN'T A REYVATEIL, IS SHE...?
I DON'T REALLY KNOW WHAT TO SAY...
.....
LUCA.
HUH ?

CROIX ...
AT THAT TIME...
YOU DEFENDED ME...
THANK YOU.
COULD UNDERSTAND CROIX'S FEELING...
BECAUSE I...
IN THE PAST,
SOMEONE FROM MY FAMILY ALSO HAD AN I.P.D. OUTBREAK AND WAS TAKEN AWAY...
..HUH ?
HMM ...
THAT WAS NOTHING... YOU DON'T NEED TO SERIOUSLY THANK ME.

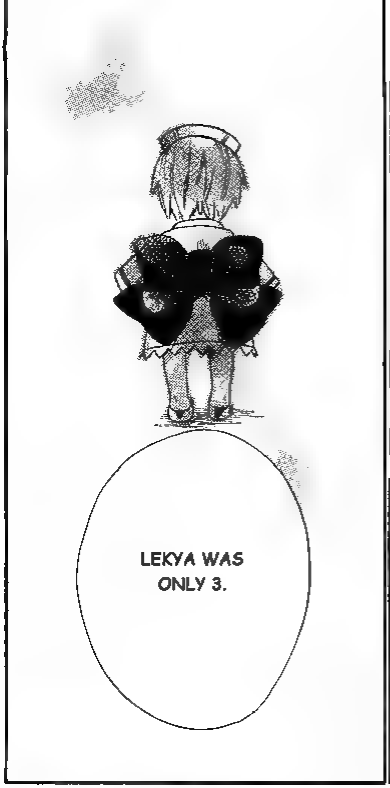
ACTUALLY... IT HAPPENED WHEN I WAS REALLY YOUNG.
YEAH.
I HAVE NEVER HEARD YOU TALK ABOUT IT...
...WHAT ?

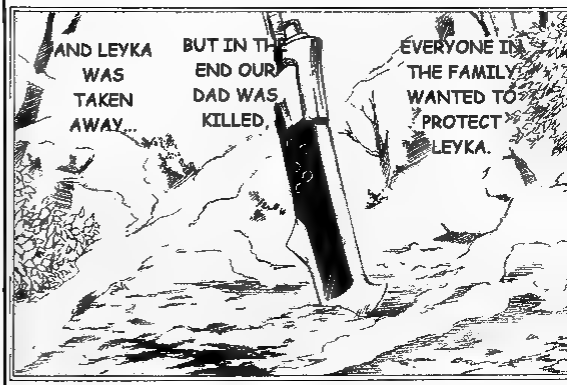

SHE'S MY LITTLE SISTER.
WHO WAS...
WHEN YOU WERE REALLY YOUNG...


OTHER I.P.D. OUTBREAK AROUND MY SISTER LEYKA WOULD CAUSE HER AND HAVE AN OUTBREAK

IT WAS VERY SERIOUS THAT TIME.

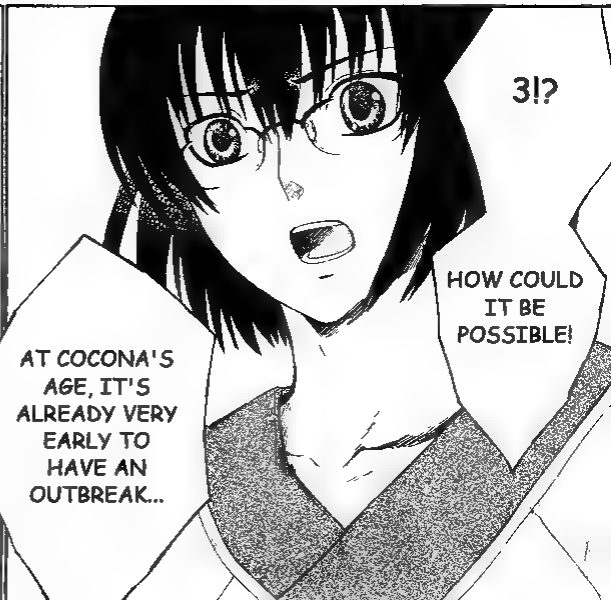
...LITTLE SISTER ?


LEKYA WAS ONLY 3.


AND LEYKA WAS TAKEN AWAY...
BUT IN THE END OUR DAD WAS KILLED,
EVERYONE IN THE FAMILY WANTED TO PROTECT LEYKA.

...WHEN I WAS 5.
WAIT ...
WHEN DID IT HAPPEN?

YEAH ...
BUT THAT WAS TRUE.


3!?
HOW COULD IT BE POSSIBLE!
AT COCONA'S AGE, IT'S ALREADY VERY EARLY TO HAVE AN OUTBREAK...

LET US LIVE TOGETHER!
BUT LUCA...
IT'S NOT MUCH DIFFERENT FROM WHEN MY PARENTS PASSED AWAY ...
LUCA ...
I'M SORRY FOR BRINGING UP YOUR SAD PAST.
SHE WAS SO LITTLE...
... LEYKA ...
YOUR BLOOD-RELATED SISTER...
YOUR FAMILY... AND...
AND DEATH WHEN YOU WERE SO LITTLE.
IT MUST BE REALLY SAD TO EXPERIENCE SEPARATION

NO... NOTHING.
AH! THIS ...
WHAT IS IT?
...LUCA ?
...YES...
MY BLOOD-RELATED SISTER...
AFTER THIS...
CAN I STILL BE A GRAND BELL KNIGHT LIKE I USED TO?
...AFTER THIS INCIDENT WITH COCONA, I LOOKED BACK AT EVERYTHING I HAVE DONE.
I WONDER.
...CROIX ?

ARE YOU PLANNING TO LEAVE GRAND BELL HALL?
THIS WOULD BE TOO BAD!
THIS ...
.....
LUCA YOU ALSO HELPED ME A LOT.
...I KNOW.
YOU HAVE ALREADY JOINED THE KNIGHTS THAT EVERYONE AGREES IT'S THE HARDEST TO JOIN...
HOWEVER, I BELIEVE WHAT YOU ARE THINKING IS NOT WHAT COCONA WOULD WANT TO SEE.
I UNDERSTAND CROIX'S FEELING...

I'M NOT STRONG LIKE YOU, LUCA!
THE INCIDENT WITH LEYKA ALSO MADE ME VERY SAD,
BUT I BELIEVE THIS SHOULD NOT STOP YOU FROM MOVING FORWARD...
SO, CROIX,
PLEASE CHEER UP.
...I KNOW ...
I REALLY KNOW...
BUT ...

CURRENTLY I...
.....
AH ...
OH... YES!
I'M SORRY,
PLEASE LEAVE ME ALONE?
SORRY, I SHOULDN'T HAVE MADE YOU KEEP LISTENING TO WHAT I THOUGHT.
BUT DON'T THINK ABOUT IT TOO MUCH.
I WILL GO AND LOOK AROUND IN PASTALIA.

!
DO YOU WANT TO KNOW?
WHERE IS THE I.P.D. CONTAIN-MENT FACILITY...
HOWEVER ...
ぴょん
KYAA !
PU LU PU LU!
THIS IS GREAT... I WASN'T ABLE TO FIND YOU AFTER THAT INDICENT.
I HAVE WANTED TO SEE YOU AND SAY THANKS.
HI ♪
PU !
SOOPE ... AMA-RIE!
HOHO
BUT...WHEN DID YOU COME HERE?
THIS IS CONFI-DENTIAL ...

.....

THIS IS PASTALIA ...

IT'S SO BEAUTI-FUL...

THE LOWER LEVEL CAN BE SEEN CLEARLY...

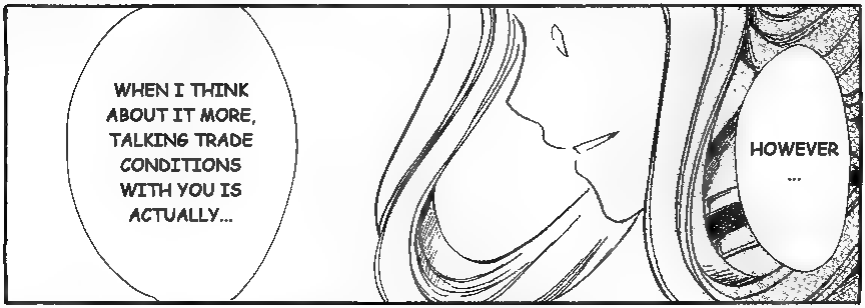
HAVE COME HERE!

I REALLY...

MY THOUGHTS WERE TOO SHALLOW...

OH YES...
HOW IS "THAT CHILD"?
SHUN !
I CAN FEEL...
THE POWER.
BY THE WAY, I CAN TELL YOU...
THE LOCATION OF THE I.P.D. CONTAINMENT FACILITY!
!
DON'T WORRY! HE WON'T BITE YOU!
!?

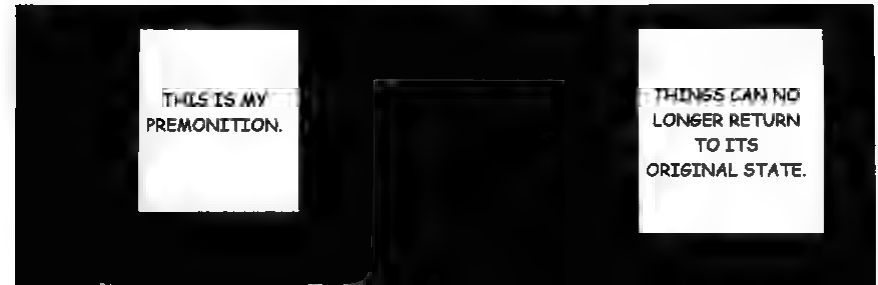
HOW ABOUT IT?
PU PU!
.....
YOU WILL NEED TO HELP ON A "CERTAIN THING".
YOU MEAN ...
IN RETURN ...


WHEN I THINK ABOUT IT MORE, TALKING TRADE CONDITIONS WITH YOU IS ACTUALLY...
HOWEVER ...

...HUH ?
VERY RUDE OF ME.

...WE'VE BEEN LOOKING FOR YOU!
IT'S MY HONOR AND PLEASURE TO MEET YOU--
WE HOPE YOU WILL JOIN US AND RESTORE THIS WORLD...

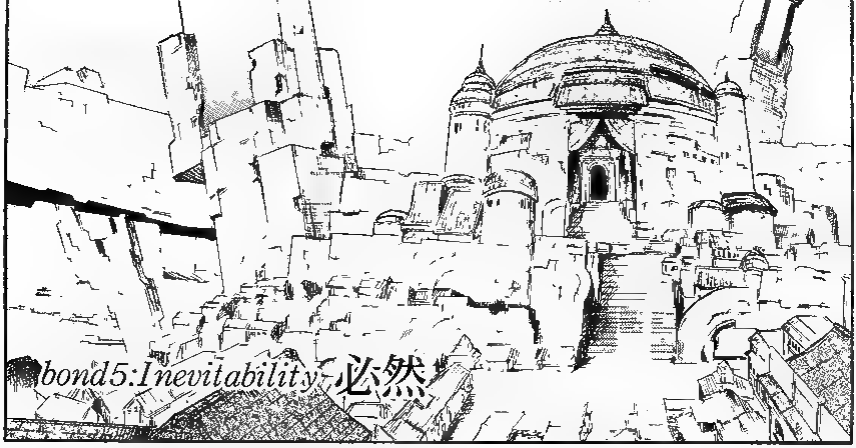
LADY LUCA !

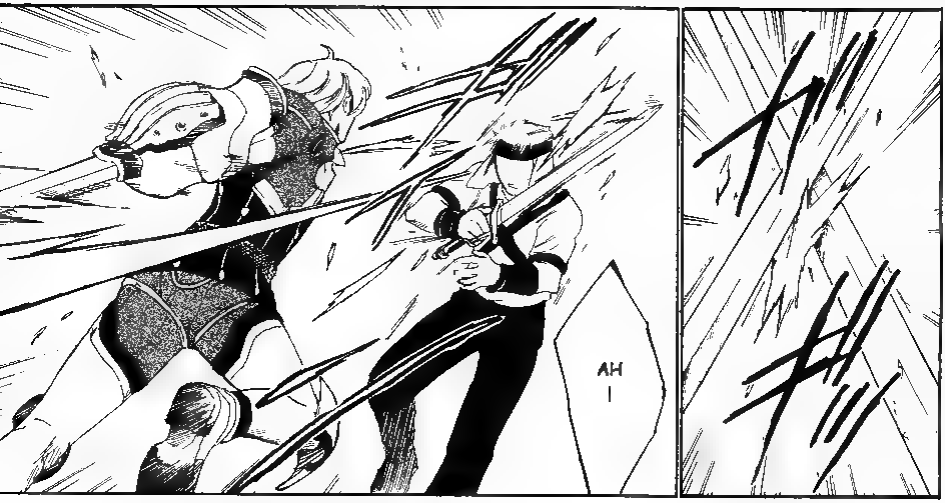

THIS IS MY PREMONITION.
THINGS CAN NO LONGER RETURN TO ITS ORIGINAL STATE.

BUT EVEN ON SUCH JOYOUS DAY, WHAT CAN I THINK IS ONLY ABOUT THIS WORLD.
I FEEL VERY HAPPY.
TO SEE EVERYONE GATHER AT HERE,
THE ARTIFICIAL LAND SANK ONE BY ONE,
EVEN UNDER SUCH CIRCUMSTANCE, THE GODDESS HAS DONE NOTHING FOR US.
THE RATE OF FOOD PRODUCTION HAS DECREASED RAPIDLY.

RAW BY: MIZUTAMA
TRANSLATOR BY: ROSE_MYSTICA, ELEINIA
HYMMNOS TRANSLATED BY: DESCARE, L-VOSS, AQUAGON
EDITOR BY: CIO

VISIT US AT:
HTTP://ARTONELICO.ISISVIEW.ORG/

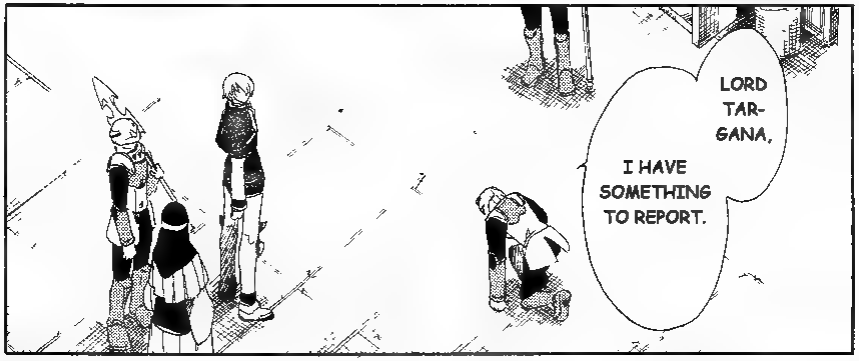

bond5:Inevitability 必然

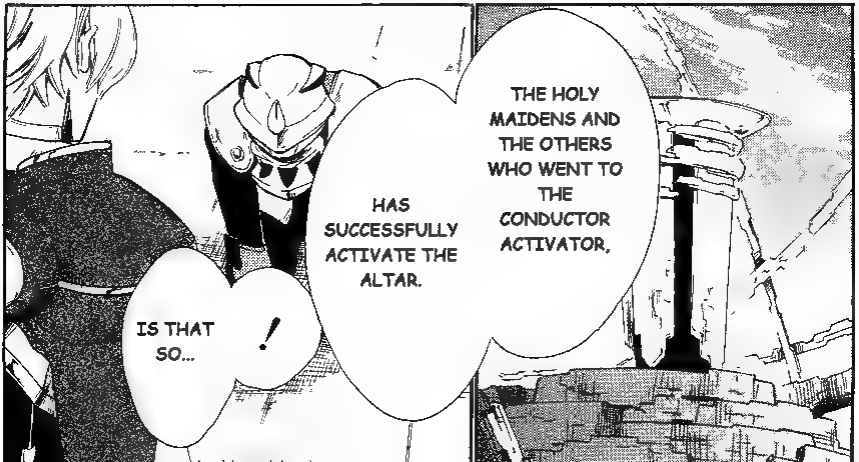

AH
!

DAMMIT
!

STOP !
THAT'S AWE-SOME.
HE'S DEFEAT-ED 7 PEOPLE IN A ROW.
HUH ...
THAT'S WAY TOO EASY....
IT CANNOT BE HELPED. BECAUSE IT'S IMPOSSIBLE TO FIND SOMEONE THAT ARE STRONG ENOUGH TO BE YOUR OPPONENT.
NO ...
.....

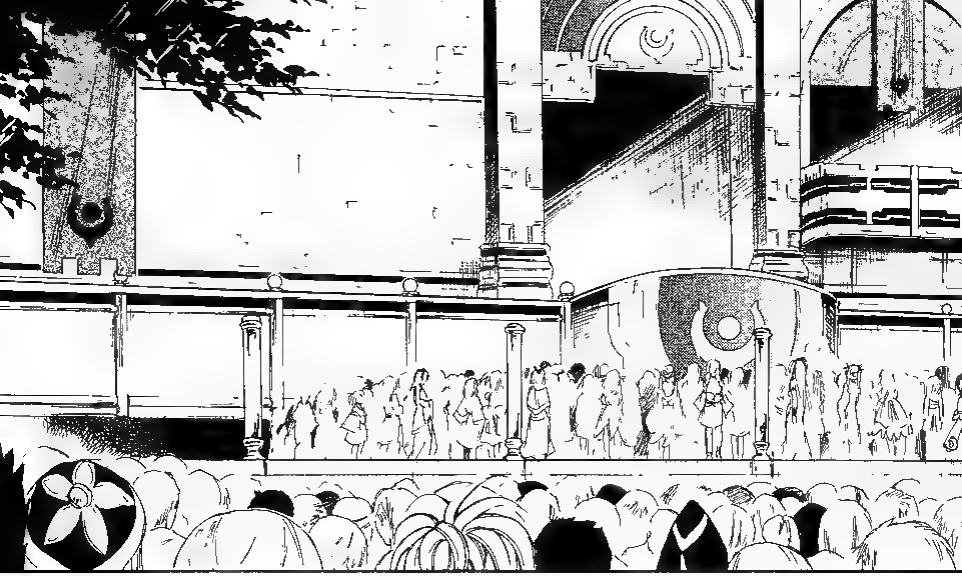
……!


LORD TAR-GANA,
I HAVE SOMETHING TO REPORT.

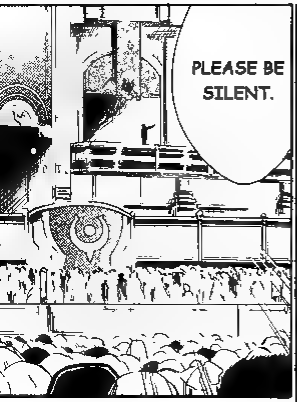

THE HOLY MAIDENS AND THE OTHERS WHO WENT TO THE CONDUCTOR ACTIVATOR,
HAS SUCCESSFULLY ACTIVATE THE ALTAR.
IS THAT SO...
!

MANY PEOPLE'VE CAME TO ATTEND LADY CLOCHE'S BIRTHDAY CEREMONY.
THAT'S BECAUSE EVERYONE WANTS TO HEAR LADY CLOCHE'S VOICE.
WOW ...
THE PEOPLE ON THE ALTAR ARE ALL REYVATEILS ?

JUST A FEW MORE...
JUST A FEW MORE STEPS THEN WE CAN CHANGE THE WORLD.
THEN I CAN REALIZE THE PLEDGE I MADE ON THAT DAY .....



THE ONE CONTAINED BY THE GRAND BELL?
AND... ALL OF THEM ARE I.P.D.

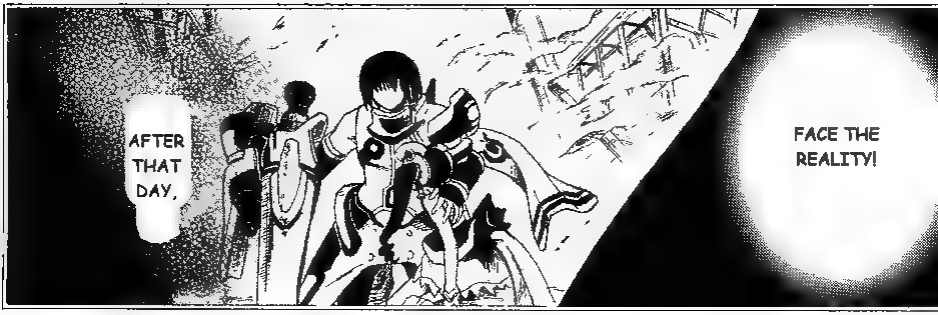

PLEASE BE SILENT.

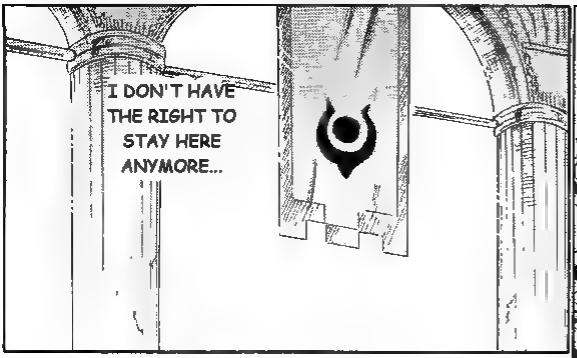
TO SHOW HOW BIG THEIR CHANCE TO WIN AGAINST THE GODDESS, HUH?
I HEARD THAT THE GRAND BELL'S GOING TO SHOW US THE POWER TO FIGHT AGAINST THE GODDESS.
I WONDER WHAT'RE WE GOING TO SEE.

NOW THE CHANCELLOR IS GOING TO GIVE A SPEECH.
EVERYONE! PLEASE WITNESS THIS HISTORIC MOMENT TOGETHER WITH US.
LASTLY, OUR MOST IMPORTANT MISSION...
...THAT IS THE ARRANGEMENT OF EACH UNIT.

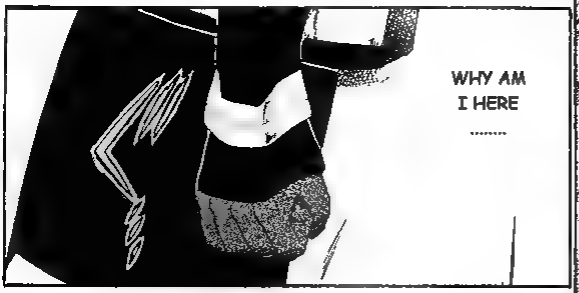
IN THIS CEREMONY, THE GOVERNMENT IS GOING TO REVEAL THE [POWER TO FIGHT THE GODDESS].
HOW STRONG THE POWER IS,
IS GOING TO DECIDE THE RESPONSE FROM THE GODDESS.
OUR DUTY IS TO PROTECT LADY CLOCHE.
DURING THE CEREMONY, WE HAVE TO GIVE ALL WE HAVE TO PROTECT THE HOLY MAIDEN.
ROGER !

WHY AM I HERE?


AFTER THAT DAY,
FACE THE REALITY!


I DON'T HAVE THE RIGHT TO STAY HERE ANYMORE...

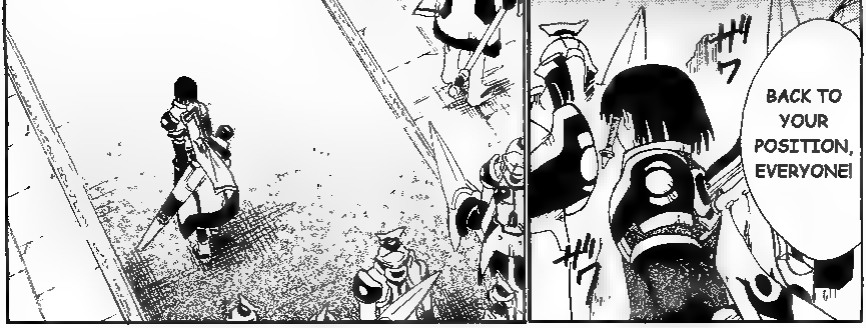
MY FAITH ON THE GRAND BELL HAS SHAKEN...

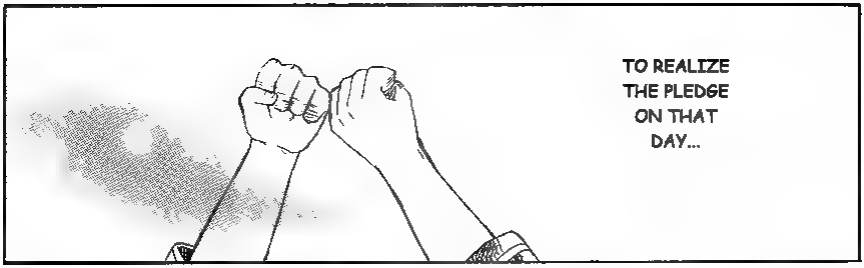

WHY AM I HERE .....

I'M NOT AS STRONG AS LUCA...
.....
SHE PROB-ABLY WENT HOME AFTER THAT.
LUCA...
I SHOULDN'T BE SO COLD TO HER.
SHE SAID THOSE WORDS JUST TO CHEER ME UP.
THOUGH SHE'S USUALLY VERY CLUMSY.
LADY CLOCHE WILL ENTER NOW.
I HAVE TO COM-FIRM THIS.....
WHERE'S SHE NOW?
NO, MAYBE SHE REALLY WENT HOME.

SA-
LUTE.
PLEASE
COME.

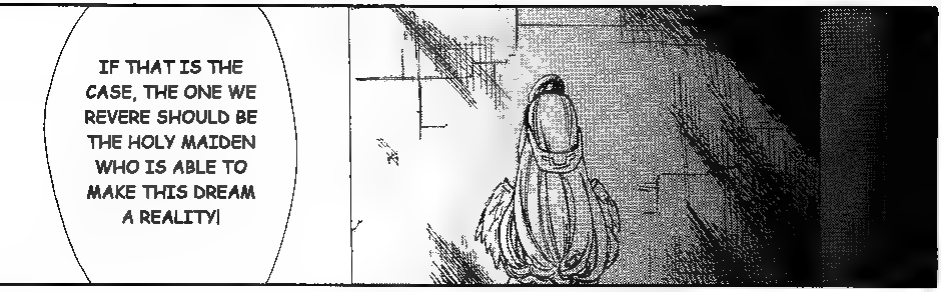
TO DISOBEY LADY CLOCHE AND CAPTAIN LEGLIUS'S ORDER, I FAILED AS A KNIGHT.
PLEASE PUNISH ME.
.....
I KNOW THAT WASN'T REALLY YOUR TRUE INTENTION.
LIKE I SAID JUST NOW,
DON'T LET IT GET WASTED, DO YOUR DUTY SERIOUSLY.
BECAUSE THERE'S SOMEONE WHO WANTS TO PROTECT YOU TOO.

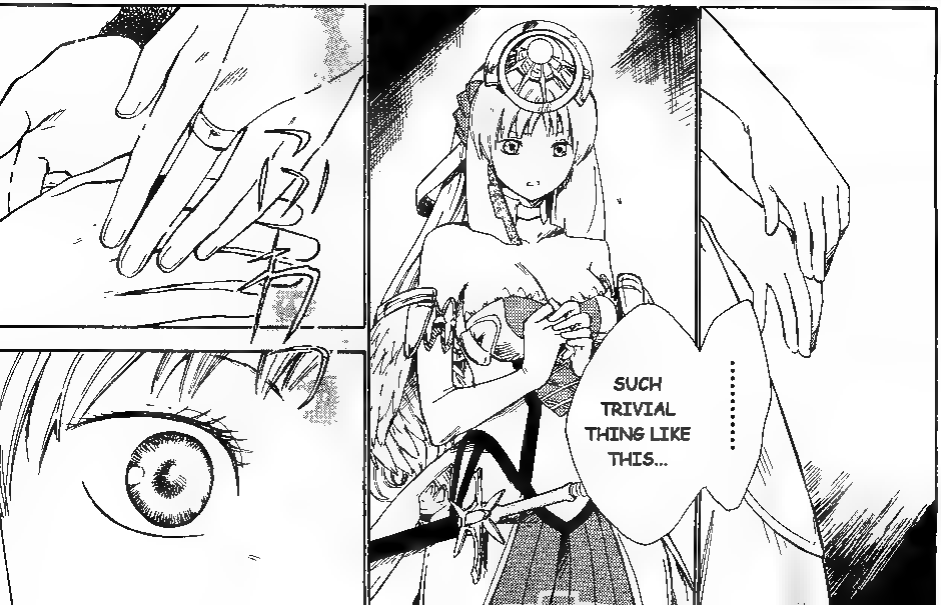

BACK TO YOUR POSITION, EVERYONE!


TO REALIZE THE PLEDGE ON THAT DAY...

I'M STILL UNABLE TO MOVE ON...
I JOINED THE GRAND BELL TO REALIZE METAFA-LICA.
EVEN THOUGH I'VE NOTICED THE GAP BETWEEN DREAM AND REALITY.

AM I RIGHT?
BUT, NOW OUR PRIORITY IS TO PROTECT AND SAVE THE PEOPLE WHO LIVE IN THIS WORLD AND THE WORLD ITSELF.
THE GODDESS IS SUPPOSED TO BE REVERED.


IF THAT IS THE CASE, THE ONE WE REVERE SHOULD BE THE HOLY MAIDEN WHO IS ABLE TO MAKE THIS DREAM A REALITY!


SUCH TRIVIAL THING LIKE THIS...
.....

WHEN SOMEONE IS IN TROUBLE, WE NEED TO HELP EACH OTHER OUT.
SO DON'T WORRY,
LET ME HELP YOU.

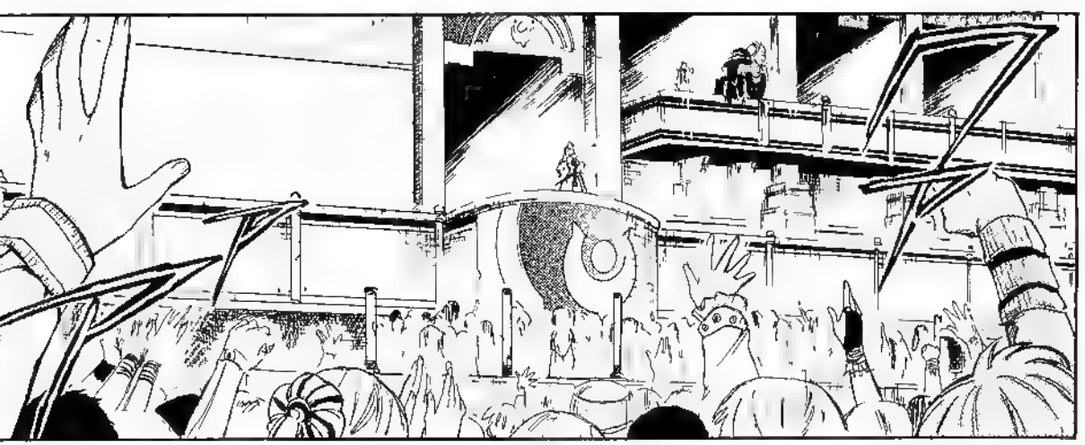
CLOCHE
LEYTHAL
PASTALIE!

BUT EVEN ON SUCH JOYOUS DAY, WHAT CAN I THINK IS ONLY ABOUT THIS WORLD.
I FEEL VERY HAPPY.
TO SEE EVERYONE GATHER AT HERE,
THE ARTIFICIAL LAND SANK ONE BY ONE,
EVEN UNDER SUCH CIRCUMSTANCE, THE GODDESS HAS DONE NOTHING FOR US.
THE RATE OF FOOD PRODUCTION HAS DECREASED RAPIDLY.

WE MUST CREATE METAFALICA.
THAT'S WHY WE HAVE TO FIGHT FOR OUR OWN FUTURE.
TO LIBERATE THIS WORLD FROM THE BINDING OF THE GODDESS,
TO CHANGE THIS WORLD,
TO REALIZE THIS PLEDGE,

EVERYONE, PLEASE DON'T BELIEVE THE SPEECH OF THIS SINNER!
!?
YOU ...
WHO ARE YOU!?
MY NAME IS SHUN.
!
I'M THE MESSENGER OF GODDESS.
PLEASE REMEMBER ME, MAIDEN OF DISASTER.

AND CUT OFF THE BINDING OF THE GODDESS!



THEREFORE, WE DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THE EXISTENCE OF THE GODDESS.

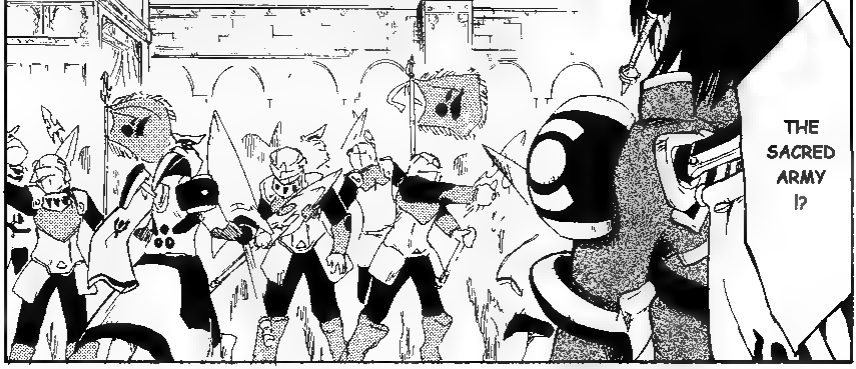
EVERY REYVATEIL, PLEASE LEND ME YOUR HAND.

RESONANT WITH MY VOICE, AND SING ALONG WITH ME.

OUR VOICES SHALL TURN INTO THE HOLY BLADES,

WHAT HAPPENS THERE?
WHAT ...?
.....
I'LL GO SEE IT!
REALLY.. YOU UNDERSTAND NOTHING, DON'T YOU?
RUDE ?
ARE YOU TALKING ABOUT YOURSELF ?
EVERYONE !
DO YOU STILL REMEMBER THE I.P.D OUTBREAK THAT TOOK PLACE AT ENNA PALACE 18 YEARS AGO?
YOU ...
HOW RUDE!

THE MAIDEN DIED BECAUSE SHE OPPOSED THE WILL OF THE GRAND BELL!
BUT IN REALITY, THAT WAS JUST A PLAY BY THE GRAND BELL ITSELF!
THE PREVIOUS MAIDEN PASSED AWAY BECAUSE OF THIS. THAT WAS AN BROKEN-HEARTED INCIDENT.
!?
THAT GUY IS...
!?
YOU ...
WHAT DID YOU SAY?

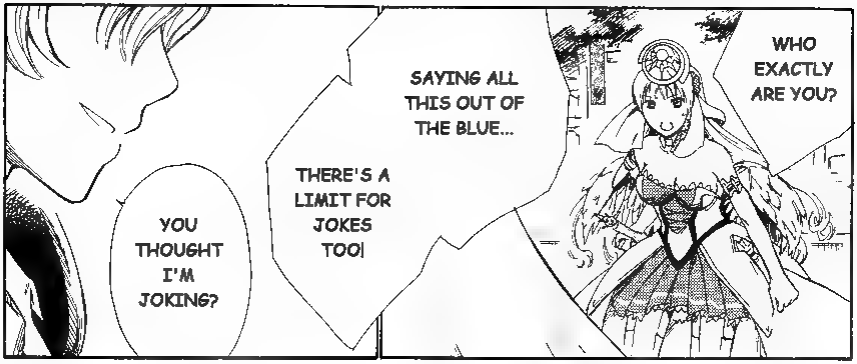

THE SACRED ARMY !?

HEY, WHAT ARE YOU DOING!
AHH !
DAMMIT !

5 YEARS LATER, THE GRAND BELL ANNOUNCED THAT CLOCHE WAS SAFE UNDER THEIR PROTECTION. BUT...
WITHIN THE CHAOS, THE ONLY CHILD OF THE HOLY MAIDEN, CLOCHE, DISAPPEARED.

HOWEVER, THE SACRED ARMY HAD RECEIVED HELP FROM THE MESSENGER OF GODDESS,
AND FINALLY FOUND THE REAL HOLY MAIDEN.
THE TRUTH THAT HAS BEEN BURIED FOR 18 YEARS, IS GOING TO BE BROUGHT UNDER THE LIGHT.
WHAT ?
ザワザワ
!!?
THAT "CLOCHE" IS A FAKE ONE!

NO WAY ...
HE SAID THE MAIDEN IS A FAKE ONE...
WHAT DOES THAT MEANS?


YOU THOUGHT I'M JOKING?
THERE'S A LIMIT FOR JOKES TOO!
SAYING ALL THIS OUT OF THE BLUE...
WHO EXACTLY ARE YOU?

PEOPLE! PROSTRATE UNDER THIS LIGHT OF TRUTH!
THIS IS THE REAL 33RD HOLY MAIDEN,

CLOCHE
LEYTHAL
PASTALIE!

LUCA
!?
WHY
...
WHY IS LUCA TOGETHER WITH THE SACRED ARMY?

WHY IS THIS...
...I WILL LOSE HER AGAIN?
LEAVE LUCA ALONE!
...!

STOP HIM!
WHO THE HELL ARE YOU?
.....
....GET OUT OF MY WAY!
WAAA-HHH!
!?
DAMM YOU!

CROIX !
AHHH !!
YOU ..!
PROTECT OUR LORD AND THE MAIDEN!
!

GET OUT OF MY WAY!
WAA-HHH!

UGH
!

.....
.....
TO COMPLETELY BLOCK MY SWORD...
THIS IS FAMILIAR ...
TO COMP-LETELY BLOCK MY SWORD ...

SOMEDAY, BOTH OF US WILL CHANGE THE WORLD TOGETHER.
.....
BOTH OF US TOGE-THER...
YEAH !

IT'S A PRO-MISE !
TARGANA .....!
CROIX VATEL .....?